



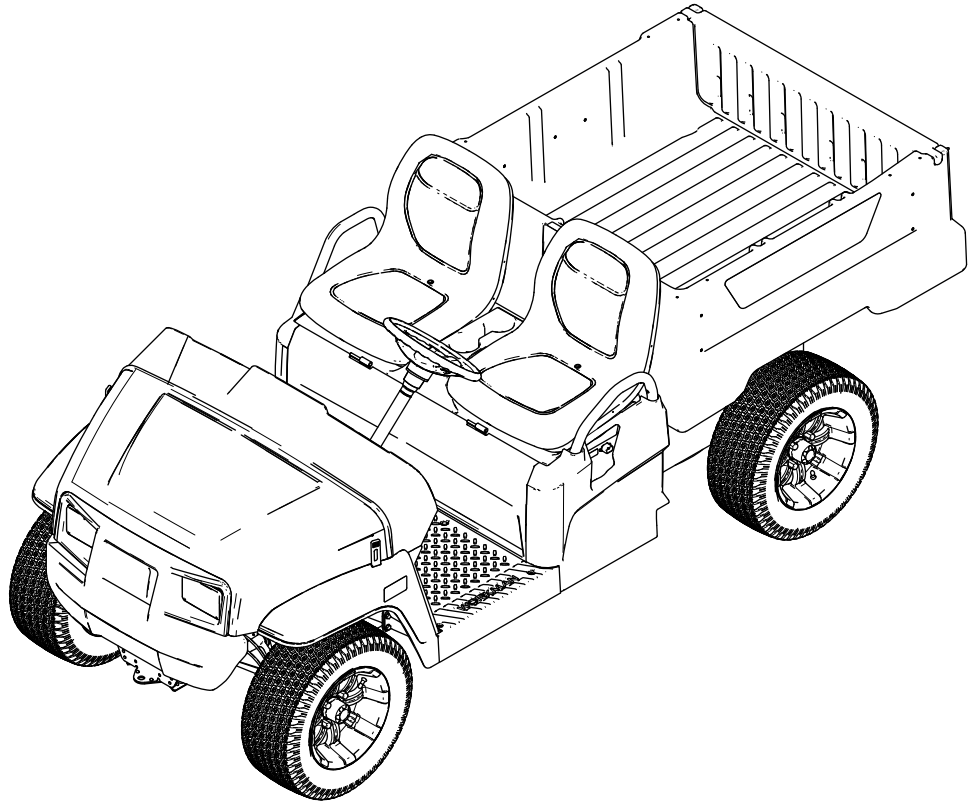
Count on it.

Käyttöopas

Workman® GTX Lithium -työajoneuvo

Mallinro: 07433LT—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Mallinro: 07433TC—Sarjanro: 400000000 tai suurempi



Tämä tuote on asianmukaisten eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuote-kohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

⚠ VAARA

KALIFORNIA

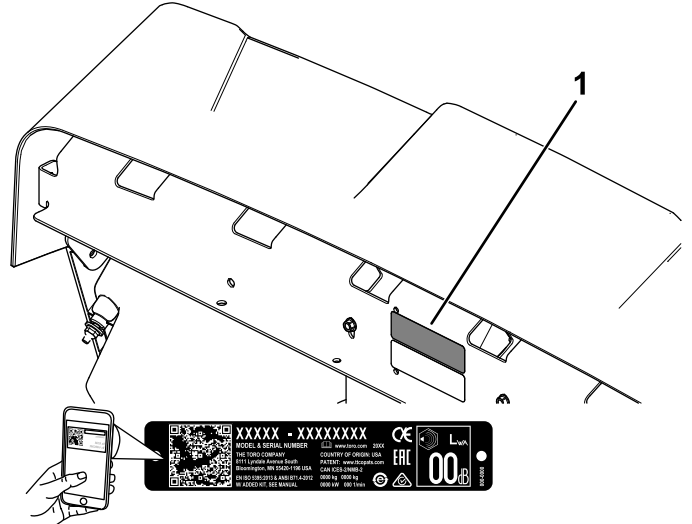
Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämän tuotteen virtajohto sisältää lyijyä, joka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttaa synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Akun liitännät, navat ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää ja haittaavan lisääntymistä. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Tämän tuotteen käyttäminen voi altistaa kemikaaleille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tärkeää: Skannaa sarjanumerokilvessä (jos varusteena) oleva QR-koodi mobiililaitteella, niin saat tuotetietoja sekä takuu- ja varaosatieitoja.



g282597

Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Johdanto

Tätä työajoneuvoa ei ole tarkoitettu käyttää yleisillä teillä. Se on tarkoitettu ihmisten ja materiaalien kuljetukseen. Tuotteen käyttäminen muuhun kuin sen aiotuun käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista käyttäjälle ja sivullisille.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Vieraile osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja tai tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai jos haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. Kuva 1 näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Varoitusmerkintä (Kuva 2) näkyy sekä tässä käyttöoppaassa että koneessa. Se osoittaa tärkeitä turvallisuusilmoituksia, joiden ohjeita on noudatettava onnettomuuksien välttämiseksi. Tämän merkin yhteydessä näkyy sana **Hengenvaara**, **Vaara** tai **Varoitus**.

- **Hengenvaara:** ilmaisee välittömästi vaarallisen tilanteen, joka **johtaa** kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.
- **Vaara:** ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka **voi** johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.
- **Varoitus:** ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka **saattaa** johtaa vähäiseen tai lievään loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.



Kuva 2

Varoitusmerkintä

g000502


Sisältö

Turvaohjeet	4
Yleinen turvallisuus.....	4
Turva- ja ohjetarrat	5
Käyttöönotto	9
1 Ohjauspyörän asennus.....	9
2 Koneen lataus.....	10
3 Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus	10
4 Jarrujen sisäänajo.....	10
5 Käyttöoppaaseen ja asennusmateriaaliin tutustuminen	10
Laitteen yleiskatsaus	11
Ohjauslaitteet	12
Näyttö	13
Tekniset tiedot	17
Lisälaitteet/lisävarusteet.....	17
Ennen käyttöä	18
Turvallisuus ennen käyttöä	18
Päivittäisen huollon suorittaminen	18
Rengaspaineen tarkistus	18
Uuden koneen sisäänajo	18
Käytön aikana	19
Turvallisuus käytön aikana.....	19
Kuljetuslavan käyttö.....	20
Akkujärjestelmän varaustason seuranta	22
Koneen pysäytys	22
Kuljetuslavan lastaus.....	22
Käytön jälkeen	23
Turvallisuus käytön jälkeen.....	23
Koneen kuljetus	24
Laitteen hinaus	25
Perävaunun vetäminen.....	25
Litium-ioniakkujen kuljetus.....	25
Tietoja litium-ioniakun laturista.....	26
Kunnossapito	28
Turvallisuus huollon aikana.....	28
Kunnossapitotaulukko	29
Päivittäisen huollon tarkastuslista	30
Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuh- teissa	30
Huoltoa edeltävät toimenpiteet	31
Koneen valmistelu huoltoa varten	31
Koneen nosto	31
Konepellin avaaminen	31
Istuinkokoonpanon nosto ja lasku	32
Kuppi-istuimen irrotus.....	32
Kuppi-istuimen asennus	32
Penkkityynyn irrotus	33
Penkkityynyn asennus.....	33
Voitelu	34
Etupyörien laakerien rasvaus	34
Sähköjärjestelmän huolto	36
Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö	36
Akun kytkimen käyttö.....	36
Akkujen huolto	36
Litium-ioniakkujen ylläpito.....	37

Akkulaturin huolto	37
Sulakkeiden sijainti	37
Ajovalojen huolto	38
Vetojärjestelmän huolto	39
Renkaiden huolto	39
Ohjaus- ja jousitusosien tarkistus.....	39
Pyörien suuntauksen säätö	40
Vaihteistoöljyn määrän tarkistus	41
Vaihteistoöljyn vaihto	41
Jarrujen huolto	42
Seisontajarrun tarkistus	42
Seisontajarrun säätö.....	42
Jarrunesteen määrän tarkistus	43
Jarrujen tarkistus	43
Käyttö- ja seisontajarrun jarrupalojen vaihto	44
Jarrunesteen vaihto	44
Rungon kunnossapito	44
Kuljetuslavan salpojen säätö	44
Puhdistus	45
Laitteen pesu.....	45
Varastointi	46
Varastointi.....	46
Koneen varastointi.....	46
Akun säilytysVarastointivaatimukset.....	46

Turvaohjeet

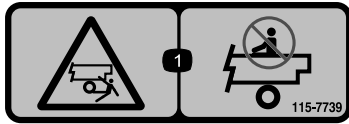
Yleinen turvallisuus

- Tämä tuote voi aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita, jotta vakavilta loukkaantumisilta vältytään.
- Koneen virheellinen käyttö, huolto tai huono kunnossapito voivat heikentää koneen vakautta. Muita koneen toimintaan vaikuttavia tekijöitä ovat maasto-olosuhteet, rinne, nopeus ja kuljettajan huono harkinta.
- Lue ja sisäistä tämän *käyttöoppaan* sisältö ennen koneen käynnistämistä. Huolehdi siitä, että kaikki tuotteen käyttäjät tietävät, miten sitä käytetään, ja ymmärtävät varoitukset.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä laita käsiä tai jalkoja koneen liikkuvien osien lähelle.
- Älä käytä konetta ilman paikallaan olevia ja toimivia suojuksia ja muita suojalaitteita.
- Älä päästä sivullisia tai lapsia käyttöalueelle. Älä koskaan anna lasten käyttää konetta.
- Pysäytä kone, sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen huoltoa.
- Laitteen asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumisriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki , joka tarkoittaa varoitusta, vaaraa tai hengenvaaraa – henkilöturvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Turva- ja ohjetarrat



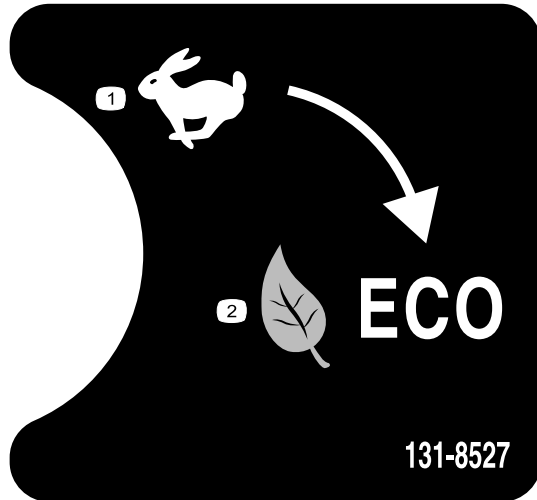
Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



115-7739

decal115-7739

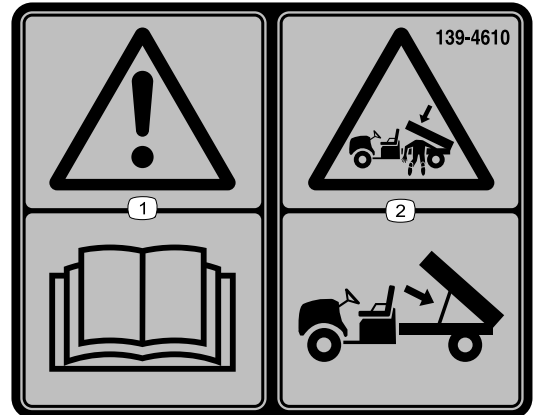
1. Putoamis- ja murskautumisvaara: älä kuljeta matkustajia.



131-8527

decal131-8527

1. Suorituskyky-tila
2. Eco-tila



139-4610

decal139-4610

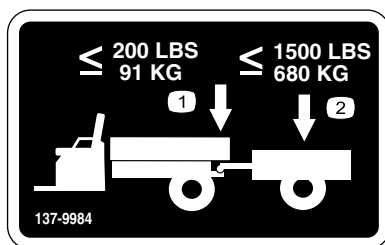
1. Vaara – lue käyttöopas.
2. Ruhjoutumisvaara, kuljetuslava: Tue lava kannatintangolla.



140-4590

decal140-4590

1. Lue akkutiedot käyttöoppaasta.



137-9984

decal137-9984

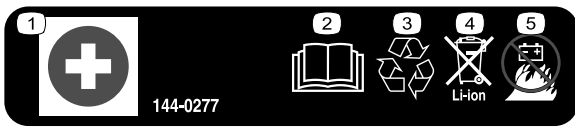
1. Älä ylitä 91 kg:n aisapainoa.
2. Älä ylitä 680 kg:n kuormaa.



144-0275

decal144-0275

1. Akut ovat syttyviä.

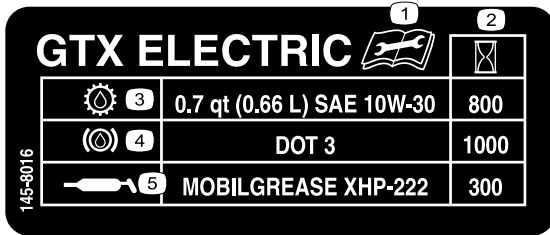


144-0277

decal144-0277

144-0277

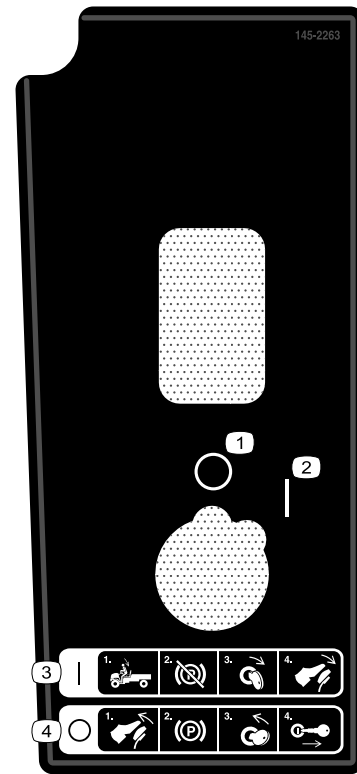
1. Plusnavan akkukenkä
2. Lue käyttöopas.
3. Kierrätä akku.
4. Älä hävitä väärin.
5. Suojaa tulelta.



decal145-8016

145-8016

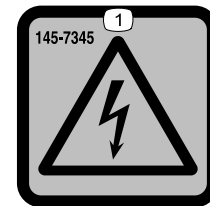
1. Lue käyttöopas ennen huoltotoimenpiteitä.
2. Huoltoväli (tuntia)
3. Vaihteistoöljy
4. Jarruneste
5. Rasvauskohdat



decal145-2263

145-2263

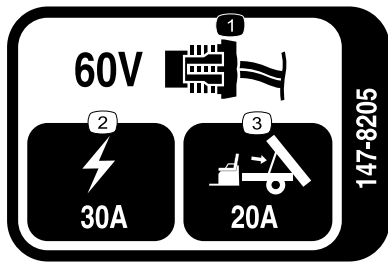
1. Pois
2. Käynnissä
3. Käynnistä kone seuraavasti: 1) Istu käyttäjän paikalla. 2) Vapauta seisontajarru. 3) Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon. 4) Paina kaasupoljinta.
4. Sammuta kone seuraavasti: 1) Vapauta kaasupoljin. 2) Kytke seisontajarru. 3) Käännä virta-avain PYSÄYTYS-asentoon. 4) Irrota virta-avain.



decal145-7345

145-7345

1. Sähköiskun vaara



147-8205

decal147-8205

1. 60 V:n virtapistoke
2. Sähkövirta
3. Sängyn nosto



145-5301

decal145-5301

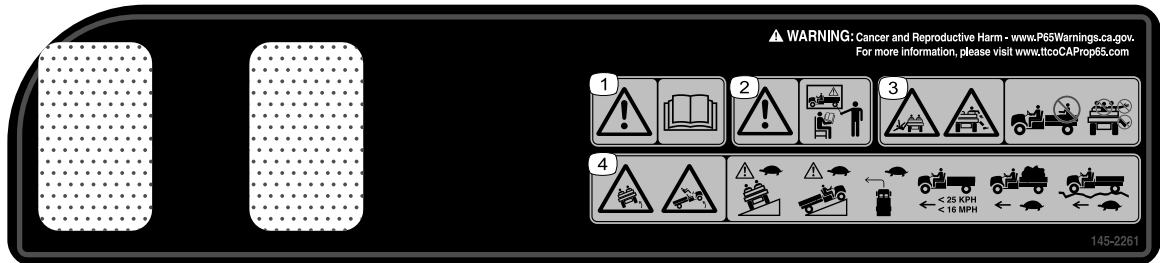
1. Miinusnavan akkukenä



145-5338

decal145-5338

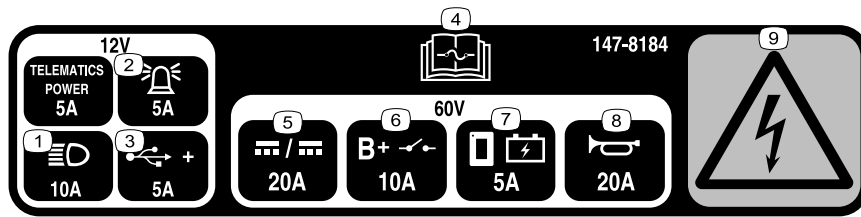
1. Vaara: lue käyttöopas.
2. Varoitus: Älä avaa akkua. Älä käytä vahingoittunutta akkua.
3. Räjähdyksvaara: älä altista kipinöille tai avotullelle.
4. Sähköiskun vaara: älä huolla akkua.
5. Sähköiskun vaara



145-2261

decal145-2261

1. Vaara – lue käyttöopas.
2. Vaara: hanki koulutusta ennen koneen käyttöä.
3. Putoamisvaara, raajojen ruhjoutumisvaara: Älä kuljeta matkustajia lavalla. Älä kuljeta ylimääräisiä matkustajia istuinten välissä. Älä työnnä käsivarsia tai jalkoja koneen ulkopuolelle sen käytön aikana.
4. Kaatumisvaara: Aja hitaasti rinteissä ja tee käännökset hitaasti. Älä ylitä 26 km/h:n enimmäisnopeutta. Aja hitaasti kuljettaessasi kuormaa. Aja hitaasti epätasaisessa maastossa.



decal147-8184

147-8184

1. Ajovalot
2. Hälytys
3. USB-virtaliitäntä
4. Lue sulaketiedot *käyttöoppaasta*.
5. DC-DC-muunnin
6. Päävirtajärjestelmä B+
7. Näytön virta
8. Äänimerkki
9. Sähköiskun vaara

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Ohjauspyörä	1	Ohjauspyörän asennus (vain kansainväliset mallit)
	Lukkomutteri	1	
	Ohjauspyörän suojus	1	
	Ruuvi	3	
2	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen lataus
3	Mitään osia ei tarvita	–	Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus
4	Mitään osia ei tarvita	–	Jarrujen sisäänajo
5	Käyttöopas	1	Tutustu käyttöoppaaseen ja asennusmateriaaliin ennen koneen käyttöä.
	Rekisteröintikortti	1	
	Luovutuksen tarkistuslomake	1	
	Laatutodistus	1	
	Avain	2	

1

Ohjauspyörän asennus

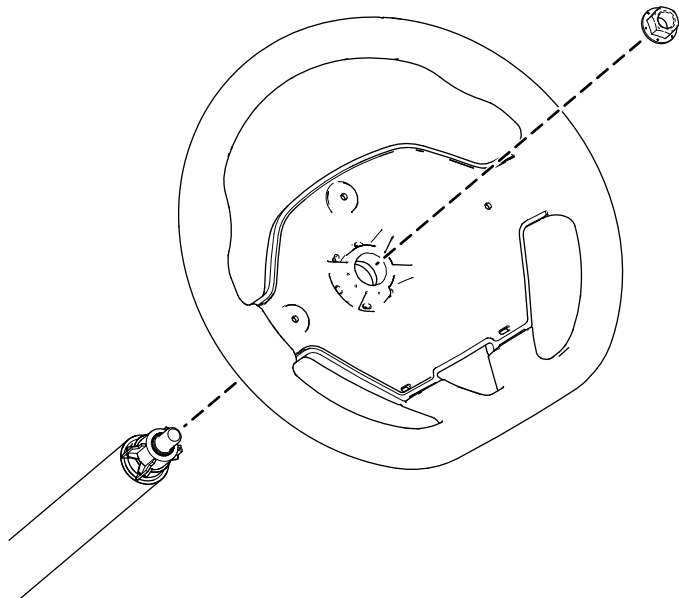
Vain kansainväliset mallit

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjauspyörä
1	Lukkomutteri
1	Ohjauspyörän suojus
3	Ruuvi

Ohjeet

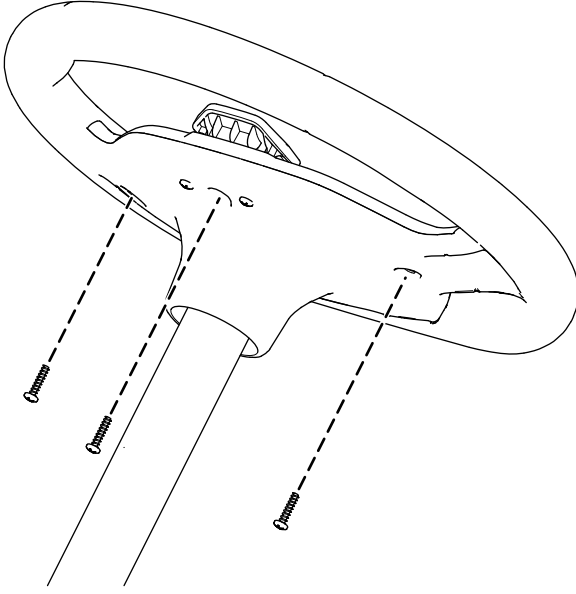
1. Aseta ohjauspyörä ohjausakselille.
Varmista, että ohjauspyörä on keskellä (eli tasaisen pohjan on oltava maanpinnan suuntainen).
2. Kiinnitä ohjauspyörä ohjausakseliin lukkomutterilla.
3. Kiristä lukkomutteri momenttiin 27 N·m.



Kuva 3

g424446

- Kiinnitä ohjauspyörän suojuus ohjauspyörään kolmella ruuvilla.
- Kiristä ruuvit momenttiin 0,6 N·m.



Kuva 4

g424447

- Tarkista vaihteistoöljyn määrä ennen koneen ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Vaihteistoöljyn määrän tarkistus \(sivu 41\)](#).
- Tarkista rengaspaine. Katso [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 18\)](#).

4

Jarrujen sisäänajo

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Jotta jarrujärjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, aja jarrut sisään ennen käyttöä.

- Kiihdytä kone täyteen nopeuteen ja pysäytä se sitten nopeasti painamalla jarrua siten, että renkaat eivät lukkiudu.
- Toista tämä kymmenen kertaa. Odota pysähdysten välillä yksi minuutti jarrujen ylikuumentumisen välttämiseksi.

Tärkeää: Menettely on tehokkain, jos koneessa on 227 kg:n kuorma.

2

Koneen lataus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Lataa kone. Katso kohta [Tietoja litium-ioniakun laturista \(sivu 26\)](#).

3

Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

- Tarkista jarrunesteen määrä ennen koneen ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 43\)](#).

5

Käyttöoppaaseen ja asennusmateriaaliin tutustuminen

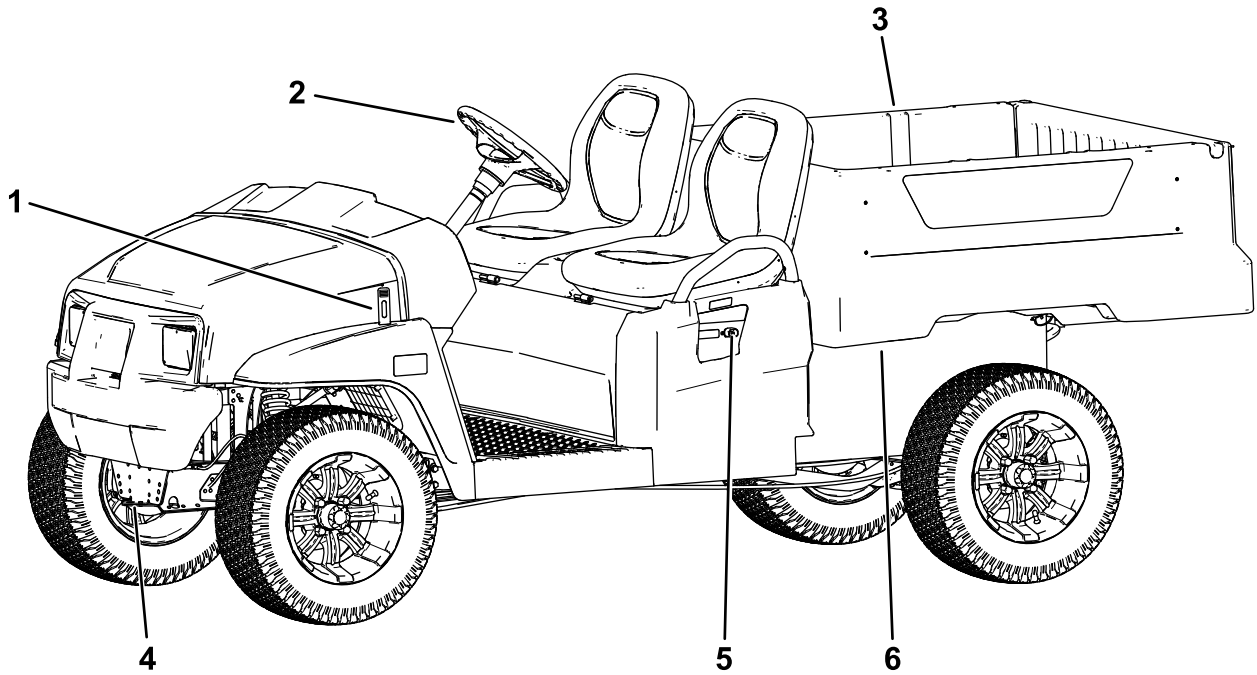
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Käyttöopas
1	Rekisteröintikortti
1	Luovutuksen tarkistuslomake
1	Laatutodistus
2	Avain

Ohjeet

- Lue *käyttöopas*.
- Täytä rekisteröintikortti.
- Täytä *Luovutuksen tarkistuslomake*.
- Tutustu *laatutodistukseen*.

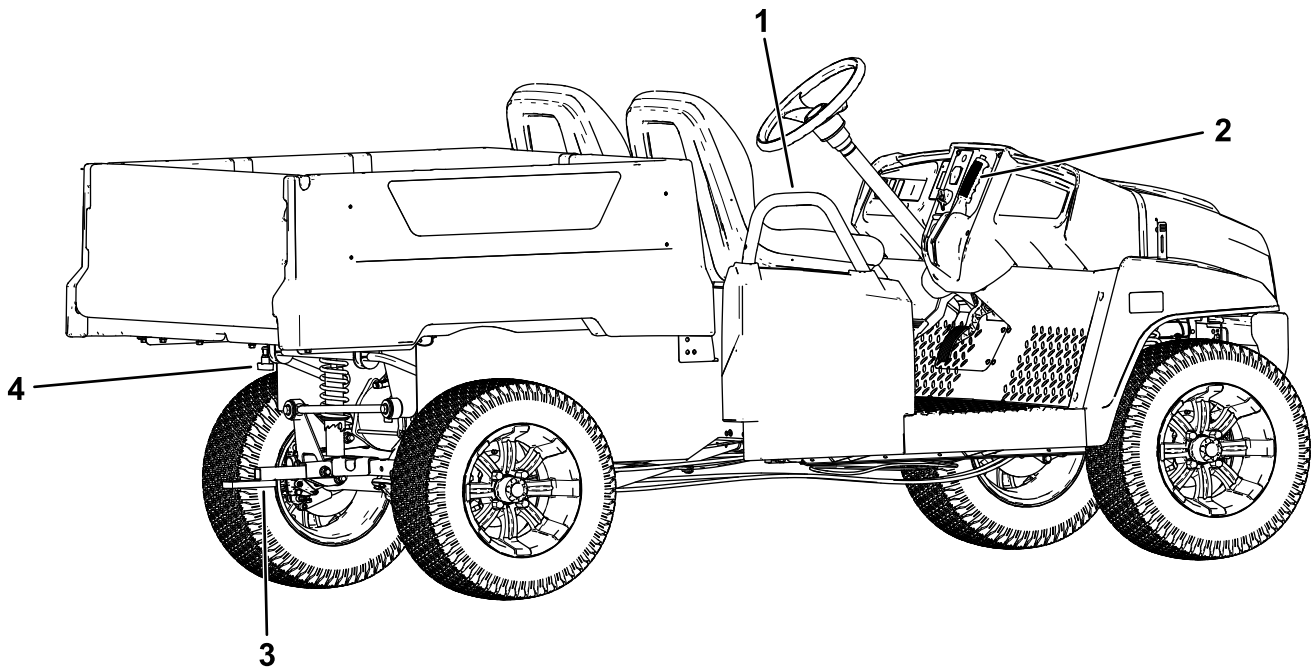
Laitteen yleiskatsaus



Kuva 5

g319171

- | | | |
|---------------------|-------------------|------------------------|
| 1. Konepellin salpa | 3. Kuljetuslava | 5. Akun laturiliitäntä |
| 2. Ohjauspyörä | 4. Hinaussilmukka | 6. Kuljetuslavan vipu |



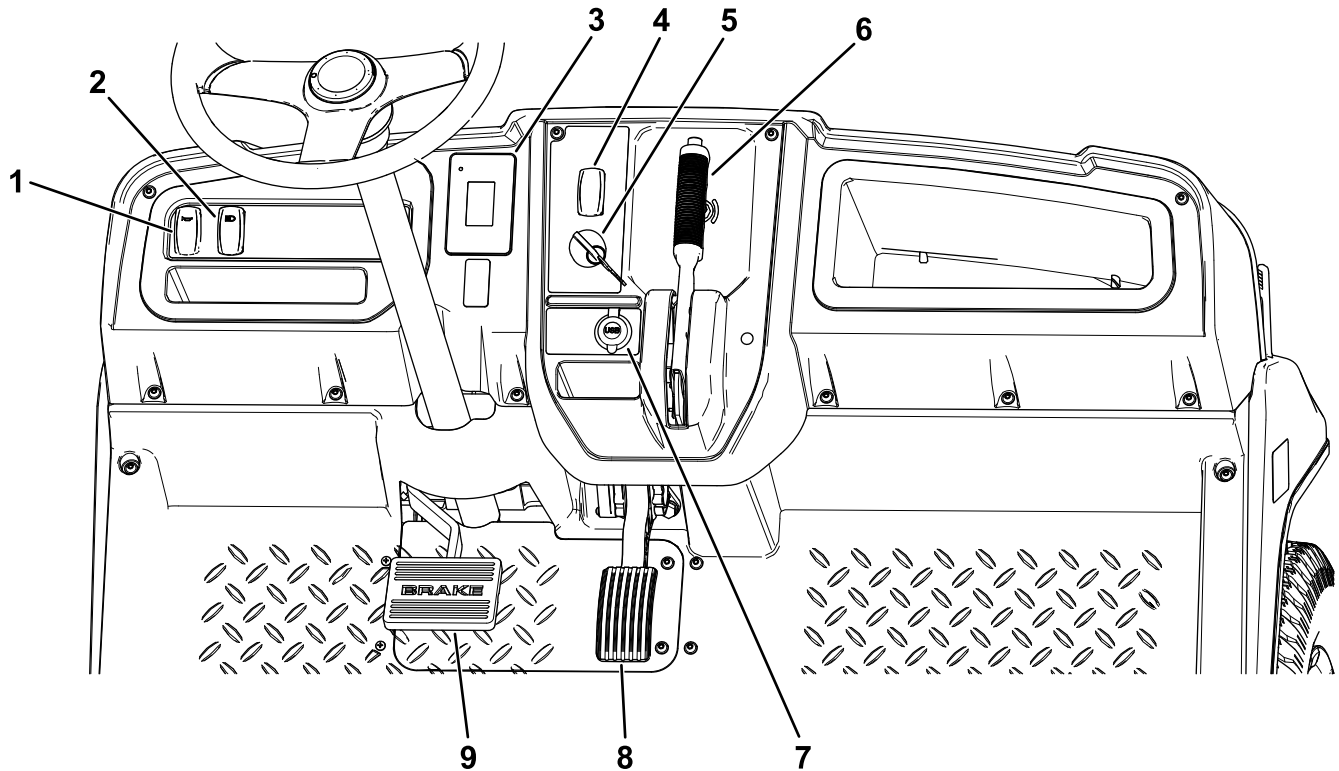
Kuva 6

g319172

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Matkustajan käsituki | 3. Perävaunun vetokoukku |
| 2. Seisontajarrun vipu | 4. Kuljetuslavan takakiinnike lisävarusteille |

Ohjauslaitteet

Ohjauspaneeli



Kuva 7

g435396

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Äänimerkkikytkin | 6. Seisontajarrun vipu |
| 2. Valokytkin | 7. USB-virtaliitäntä |
| 3. Näyttö | 8. Kaasupoljin |
| 4. Suunnanvalitsin | 9. Jarrupoljin |
| 5. Virtalukko | |

Kaasupoljin

Kuljettaja voi vaihdella laitteen ajonopeutta kaasupolkimella (Kuva 7). Laitte käynnistetään kaasupoljinta painamalla. Kun poljinta painetaan lisää, ajonopeus kasvaa. Polkimen vapauttaminen hidastaa vauhtia, ja laite sammuu.

Suorituskyky-tilassa eteenpäinajon enimmäisnopeus on 26 km/h (Kuva 18).

Eco-tilassa eteenpäinajon enimmäisnopeus on 19 km/h (Kuva 18).

Jarrupoljin

Jarrun avulla kone voidaan pysäyttää tai sen vauhtia hidastaa.

⚠ VAARA

Jos konetta käytetään, kun jarrut ovat kuluneet tai ne on säädetty väärin, seurauksena voi olla henkilövahinko.

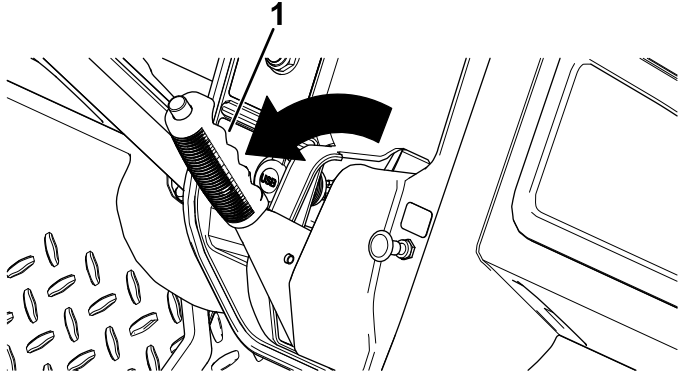
Jos jarrupoljin voidaan painaa alle 25 mm:n päähän koneen lattialevystä, jarrut on säädettävä tai korjattava.

Seisontajarrun vipu

Seisontajarrun vipu sijaitsee ohjauspaneelissa (Kuva 7).

Kytke seisontajarru aina kun sammutat koneen, jotta kone ei pääse liikkumaan vahingossa. Jos pysäköit koneen jyrkkään paikkaan, muista kytkeä seisontajarru.

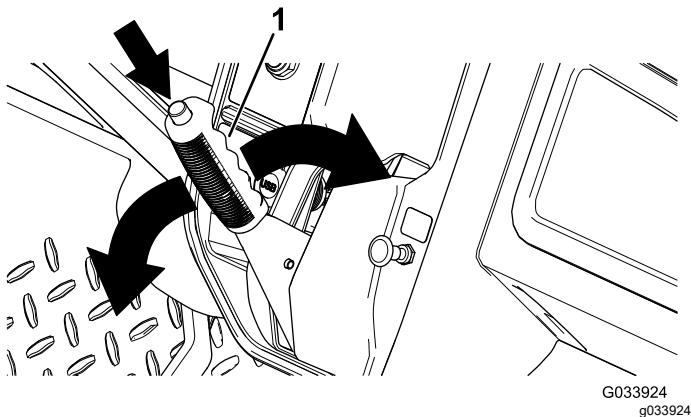
Kytke seisontajarru vetämällä seisontajarrun vipua itseäsi kohti (Kuva 8).



Kuva 8

1. Seisontajarrun vipu

Vapauta seisontajarru painamalla seisontajarrun vivun päässä oleva painike alas, vetämällä seisontajarrun vipua itseäsi kohti paineen vapauttamiseksi ja työntämällä sitten vipua eteenpäin (Kuva 9).



Kuva 9

1. Seisontajarrun vipu

Suunnanvalitsin

Suunnanvalitsin sijaitsee seisontajarrun vivun vasemmalla puolella. Suunnanvalitsimessa on kaksi asentoa: ETEENPÄIN ja PERUUTUS (Kuva 7).

Tärkeää: Pysäytä kone aina ennen suunnan vaihtamista.

Äänimerkkikytkin

Äänimerkkikytkin sijaitsee ohjauspaneelissa (Kuva 7). Anna äänimerkki painamalla äänimerkkikytkintä.

Valokytkin

Ajovaloja käytetään valokytkimellä (Kuva 7). Sytytä ajovalot painamalla valokytkintä ylöspäin. Sammuta valot painamalla valokytkintä alaspäin.

USB-portti

USB-portti (Kuva 7) on tarkoitettu mobiililaitteille.

Tärkeää: Kun USB-portti ei ole käytössä, suojaa se vaurioilta kumitulpalla.

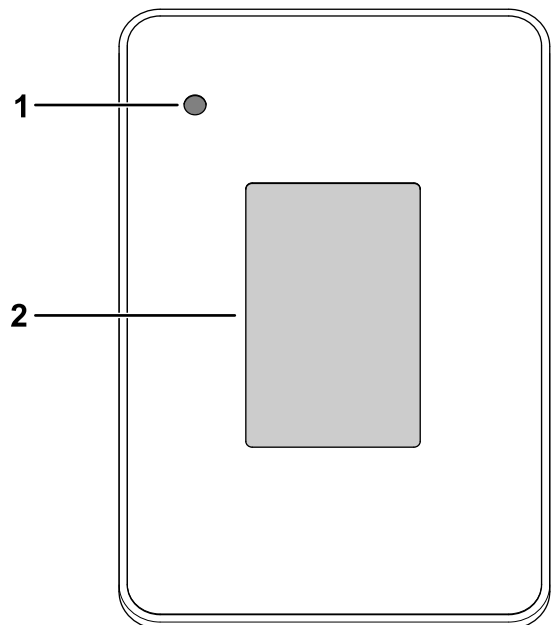
Virtalukko

Kytke ja katkaise koneesta virta virtalukolla (Kuva 7).

Virtalukossa on kaksi asentoa: PÄÄLLÄ ja POIS. Kun virta-avain käännetään myötäpäivään PÄÄLLÄ-asentoon, konetta voidaan käyttää. Kun kone on pysähtynyt, katkaise siitä virta kääntämällä virta-avain vastapäivään POIS-asentoon. Irrota virta-avain, kun poistut koneen luota.

Näyttö

Näytössä on tietoja koneen käyttötilasta, vianmäärittystietoja ja muita koneeseen liittyviä tietoja (Kuva 10).



Kuva 10

1. Merkkivalo

2. Näyttö

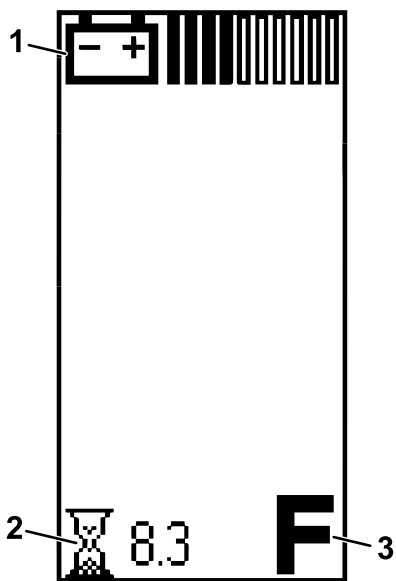
Näytössä on aloitusnäyttö, ajonäyttö ja latausnäyttö (Kuva 11, Kuva 12 ja Kuva 13).

Kuva 12 näyttää, mitä näyttöön ilmestyy, kun konetta käytetään. Aloitusnäyttö ilmestyy muutamaksi sekunniksi sen jälkeen, kun olet kääntänyt virta-avaimen KÄYNNISSÄ-asentoon. Sen jälkeen ilmestyy ajonäyttö.



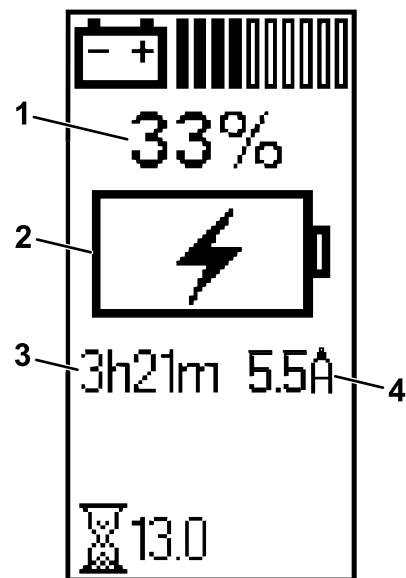
Kuva 11
Aloitusnäyttö

1. Ohjelmistoversio



Kuva 12
Ajonäyttö

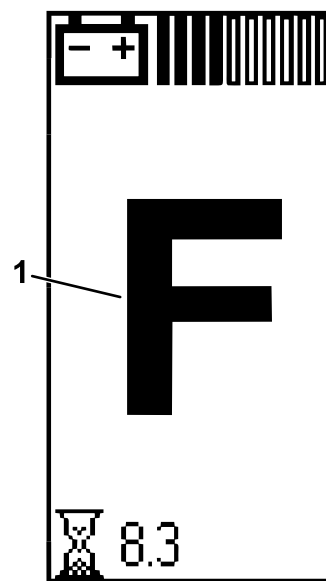
1. Akun varaus 3. pyörintäsuunta
2. Käyttötunnit



Kuva 13
Latausnäyttö

1. Akun tila 3. Arvioitu aika, jonka kuluttua kone on ladattu täyteen
2. Akku latautumassa 4. Latausvirta (A)

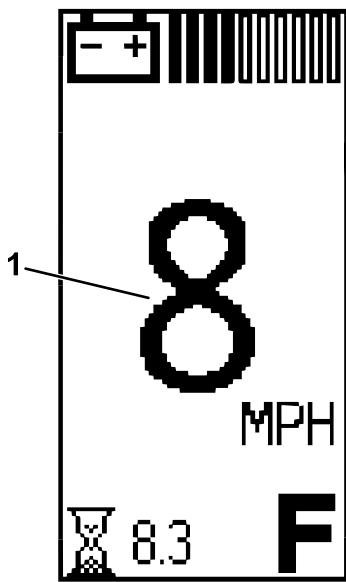
Suunnan asennon näyttävä ajonäyttö (Kuva 14) ilmestyy, kun suuntaa vaihdetaan.



Kuva 14

1. ETEENPÄIN-asento

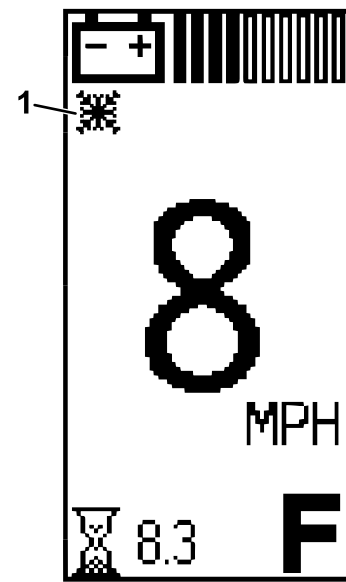
Koneen nykyisen nopeuden näyttävä ajonäyttö (Kuva 15) ilmestyy, kun konetta ajetaan.



Kuva 15

g415320

1. Koneen nykyinen nopeus

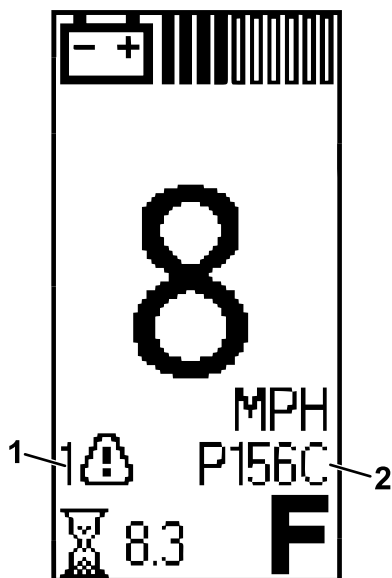


Kuva 17

g424100

1. Kylmän akun ilmaisin

Aktiivinen vikakoodi (Kuva 16) ilmestyy näyttöön, jos koneessa on ongelma.



Kuva 16



g415319

1. Aktiivisen vian ilmaisin 2. Vikakoodi

Kun kylmän akun ilmaisin (Kuva 17) syttyy, koneen suorituskyky muuttuu, kunnes akun lämpötila on yli 0 °C.

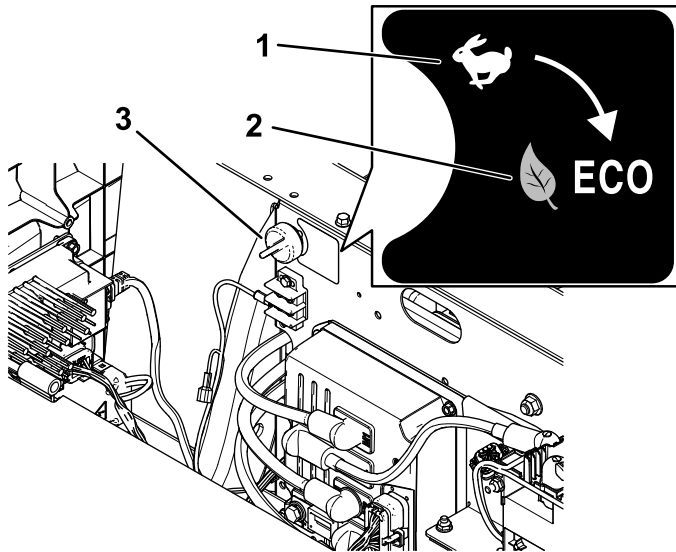
Kuvakkeiden selitykset

F	Suunta: ETEENPÄIN-asento
R	Suunta: PERUUTUS-asento
(P)	Seisontajarru on kytketty.
	Tuntilaskuri
	Akun jännite
	Akun varaustaso
	Akku latautumassa
	Akun alhaisen varaustilan ilmoitus
	Eco-tila on päällä.
	Aktiivinen vika

	Kuuman akun ilmaisin: akun lämpötila on yli 67 °C
	Kylmän akun ilmaisin: akun lämpötila on alle 0 °CF)

Nopeudenrajoittimen kytkin

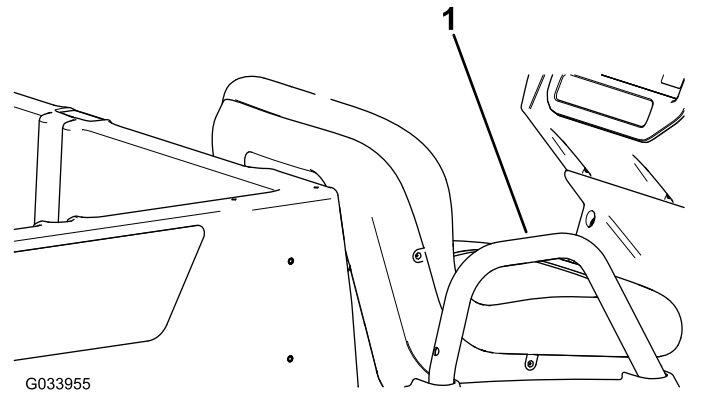
Nopeudenrajoittimen kytkimessä, joka sijaitsee istuinkokoonpanon alla, on kaksi asentoa: SUORITUSKYKY ja ECO (Säästö). Kun kytkin käännetään myötäpäivään ECO-tilaan, enimmäisnopeus on 19 km/h. Kun kytkin käännetään vastapäivään SUORITUSKYKY-tilaan, enimmäisnopeus on 26 km/h (Kuva 18).



Kuva 18

g319173

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. SUORITUSKYKY-ASENTO | 3. Nopeudenrajoittimen kytkin |
| 2. ECO-ASENTO | |



G033955

g033955

Kuva 19

Kuvassa matkustajan puoli

1. Matkustajan käsituki

Matkustajan käsituet

Matkustajien käsituet sijaitsevat istuinten ulkosivuilla (Kuva 19).

Tekniset tiedot

Huomaa: Ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Omapaino	445 kg
Nimelliskapasiteetti (tasaisella alustalla)	Yhteensä 544 kg mukaan lukien kuljettajan ja matkustajan paino (kumpikin 91 kg), kuorma, lisälaitteet ja -varusteet
Ajoneuvon kokonaispaino (tasaisella alustalla)	Yhteensä 988 kg, mukaan lukien kaikki yllä mainitut painot
Enimmäiskuljetuskapasiteetti (tasaisella alustalla)	Yhteensä 363 kg mukaan lukien taakse kiinnitettävät lisävarusteet
Kuljetuslavan takakiinnikkeen enimmäiskapasiteetti	Yhteensä 45 kg
Vetokapasiteetti	Aisapaino: 91 kg Perävaunun kokonaispaino: 680 kg
Kokonaisleveys	119 cm
Kokonaispituus	302 cm
Kokonaiskorkeus	127,5 cm
Maavara	21,6 cm edessä ilman kuormaa tai käyttäjää 14 cm takana ilman kuormaa tai käyttäjää
Akseliväli	220 cm
Raideväli (keskiviivasta keskiviivaan)	Edessä: 119 cm Takana: 119 cm
Kuljetuslavan pituus	Sisäpuoli: 102 cm Ulkopuoli: 114,3 cm
Kuljetuslavan leveys	Sisäpuoli: 98 cm Lokasuojien ulkopuoli: 107,3 cm
Kuljetuslavan korkeus	28 cm sisäpuolelta

Lisälaitteet/lisävarusteet

Koneeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään tai siirry osoitteeseen www.Toro.com, jossa on luettelo hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käytä vain aitoja Toro-varaosia ja -lisävarusteita, jotta kone toimisi parhaalla mahdollisella tavalla ja sen turvasertifiointi pysyisi voimassa. Muiden valmistajien varaosat ja lisävarusteet voivat osoittautua vaarallisiksi, ja niiden käyttö voi johtaa tuotteen takuun raukeamiseen.

Käyttö

Huomaa: Tässä osassa käsitellään niitä koneita koskevia toimenpiteitä, joihin on asennettu muovinen kuljetuslava ja kuppi-istuin. Katso muita lisälaitteita koskevat lisätoimenpiteet asennusohjeiden osasta Käyttö (jos on). Lue ohjeet osoitteessa www.Toro.com tai skannaa lisälaitteessa oleva QR-koodi (jos on).

Ennen käyttöä

Turvallisuus ennen käyttöä

Yleinen turvallisuus

- Älä anna lasten, kouluttamattomien henkilöiden tai fyysisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttää tai huoltaa laitetta. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.
- Tutustu laitteen turvallisen käytön ohjeisiin, ohjauslaitteisiin ja turvamerkintöihin.
- Sammuta kone, irrota virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Selvitä, miten kone pysäytetään ja sen virta katkaistaan nopeasti.
- Varmista, että käyttäjän ja matkustajien yhteismäärä ei ylitä koneeseen asennettujen käsikien määrää.
- Tarkista, että kaikki turvalaitteet ja tarrat ovat paikoillaan. Korjaa tai vaihda kaikki turvalaitteet ja vaihda kaikki epäselvät tai puuttuvat tarrat. Älä käytä konetta, mikäli ne eivät ole paikoillaan tai toimi kunnolla.

Päivittäisen huollon suorittaminen

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Suorita kohdan [Kunnossapito \(sivu 28\)](#) osassa ”Ennen jokaista käyttökertaa tai päivittäin” mainitut toimet ennen koneen käynnistystä päivittäin.

Rengaspaineen tarkistus

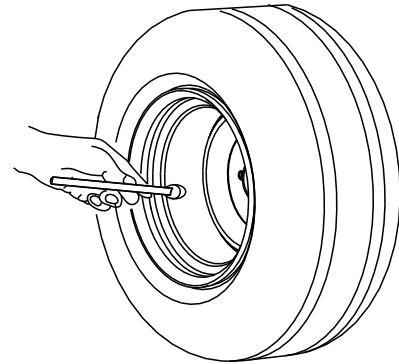
Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Etu- ja takarenkaiden rengaspaine: 1,65–2,07 bar

Tärkeää: Rengaspaine ei saa ylittää renkaiden kylkeen merkittyä enimmäispainetta.

Huomaa: Vaadittava rengaspaine riippuu kuljetettavasta hyötykuormasta.

1. Tarkista rengaspaine.
 - Käytä alhaisempaa rengaspainetta, jos kuorma on kevyempi, jos maaperä ei saa tiivistyä, jos haluat tasaisemman kyydin tai jos maahan ei saa jäädä renkaanjälkiä.
 - Käytä suurempia rengaspaineita, jos laitteella kuljetetaan raskaampia kuormia suuremmalla nopeudella.
2. Säädä rengaspainetta tarpeen mukaan lisäämällä tai poistamalla ilmaa.



G001055

Kuva 20

g001055

Uuden koneen sisäänajo

Huoltoväli: 100 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen—Suorita uuden koneen sisäänajoon liittyvät toimet.

Noudata uuden koneen sisäänajoon liittyviä ohjeita, jotta koneen suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä ja jotta kone kestäisi pitkään.

- Tarkista jarruneste.
- Vältä äkkijarrutusta vaativia tilanteita uuden laitteen sisäänajon ensimmäisinä tunteina. Uudet jarrupäällysteet toimivat optimaalisesti vasta, kun muutaman tunnin käyttö on kiillottanut ne (ajanut sisään).
- Katso kaikki sisäänajon aikaiset erityistarkistukset kohdasta [Kunnossapito \(sivu 28\)](#).
- Tarkista eturipustuksen asento ja säädä sitä tarvittaessa. Katso kohta [Pyörien suuntauksen säätö \(sivu 40\)](#).
- Koneen saatua lataa akut 100 %:iin, jotta akun suorituskyky ja kesto olisivat optimaaliset.

Käytön aikana

Turvallisuus käytön aikana

Yleinen turvallisuus

- Omistaja ja käyttäjä voivat estää loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja aiheuttavat tapaturmat ja ovat siksi vastuussa niistä.
- Matkustajien on istuttava heille tarkoitetuilla istumapaikoilla. Matkustajien kuljettaminen kuljetuslavalla on kielletty. Pidä sivulliset ja lemmikit poissa koneen luota käytön aikana.
- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä silmäsuojaimia, pitkiä housuja sekä tukevia ja liukastumisen estäviä kenkiä. Älä käytä löysiä vaatteita tai roikkuvia koruja, ja kiinnitä pitkät hiukset.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä käytä konetta sairaana, väsyneenä tai alkoholin tai huumeainesten vaikutuksen alaisena.
- Älä ylitä koneen enimmäiskokonaispainoa (GVW).
- Ole erityisen varovainen, kun käytät, jarrutat tai käännät konetta, jonka kuljetuslavalla on raskas kuorma.
- Kuljetuslavalla kuljetettava ylikokoinen kuorma heikentää laitteen vakautta. Älä ylitä lavan kantokapasiteettia.
- Esineet, joita ei voi kiinnittää laitteeseen, vaikuttavat negatiivisesti laitteen ohjaukseen, jarrutukseen ja vakauteen. Kun kuljetat materiaalia, jota ei voida kiinnittää koneeseen, ole varovainen ohjatessasi konetta tai jarruttaessasi.
- Vähennä laitteen ajonopeutta ja kuormaa, kun käytät laitetta karkeassa, epätasaisessa maastossa tai lähellä reunakiviä, kuoppia ja muita äkkinäisiä maaston muutoksia. Kuorma voi siirtyä, mikä heikentää laitteen vakautta.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että vaihteisto on vapaalla ja että seisontajarru on kytketty. Käynnistä moottori ollessasi käyttäjän paikalla.
- Käyttäjän ja matkustajien on istuttava aina koneen ollessa liikkeessä. Käyttäjän on pidettävä molemmat kädet ohjauspyörällä, ja matkustajien on pidettävä kiinni koneen käsituista. Pidä kädet ja jalat aina laitteen sisäpuolella.
- Käytä laitetta vain, kun näkyvyys on hyvä. Varo kuoppia, uria, töyssyjä, kiviä ja muita piileviä vaaroja. Maaston epätasaisuudet voivat kaataa koneen. Korkea ruoho voi peittää esteet. Ole

varovainen lähestyessäsi kulmia, joissa on huono näkyvyys, pensaita, puita tai muita näköesteitä.

- Älä aja konetta pudotusten, ojien tai vallien lähetyillä. Kone voi kaatua yllättäen, jos pyörä menee reunan yli tai jos reuna sortuu.
- Tarkkaile ympäristöä ja vältä matalia esteitä, kuten puiden oksia, ovien kamanoita ja kulkusiltoja.
- Katso taakse ja alas ennen koneen peruuttamista ja varmista, että reitti on vapaa.
- Jos ajat koneella julkisilla teillä, noudata liikennesääntöjä ja käytä kaikkia lain määrittämiä lisävarusteita, kuten valoja, suuntavilkkuja ja hitaan ajoneuvon merkkejä.
- Jos kone tärisee epänormaalisti, pysäytä se välittömästi ja katkaise virta. Odota, että kaikkien osien liike on pysähtynyt, ja tarkista, että koneessa ei ole vaurioita. Korjaa koneen vauriot ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Pysähtymismatka määrällä alustalla voi olla pitempi kuin kuivalla. Kuivaa märät jarrut ajamalla hitaasti tasaisella alustalla ja painamalla samalla jarrupoljinta kevyesti.
- Koneen käyttö suurella nopeudella ja nopea pysäytys tämän jälkeen saattaa aiheuttaa takapyörien lukkiutumisen, mikä puolestaan heikentää koneen hallittavuutta.
- Älä koske moottoriin sen käydessä tai liian pian sen sammuttamisen jälkeen. Nämä osat saattavat olla niin kuumia, että ne aiheuttavat palovamman.
- Älä jätä käynnissä olevaa konetta ilman valvontaa.
- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Kytke seisontajarru.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Älä käytä konetta ukonilman aikana.
- Käytä vain The Toro® Companyn hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita.

Useamman matkustajan turvallisuus

- Älä ylitä koneen kokonaispainoa (GVW). Kuljettajan, matkustajien ja kuljetuslavan kuorman paino on otettava huomioon laskettaessa koneen kokonaispainoa (GVW).
- Matkustajien on istuttava heille tarkoitetuilla istumapaikoilla. Matkustajat eivät saa istua kuljetuslavalla.

- Käyttäjän ja matkustajien on istuttava aina koneen ollessa liikkeessä.
- Koneen lisäpituus suurentaa myös kääntösädettä, joten varaa koneen ohjaamiselle enemmän tilaa.

Turvallisuus rinteissä

Huomaa: Koneeseen on saatavana lisävarusteena kaksipylväinen kaatumissuojajärjestelmä (ROPS). Käytä kaatumissuojajärjestelmää työskennellessä pudotusten tai veden lähellä, epätasaisessa maastossa tai rinteissä, joihin liittyy kaatumisriski. Lisätietoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Rinteissä on huomattava koneen hallinnan menettämisen ja kaatumisen vaara. Tällaiset onnettomuudet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman.

- Tarkasta käyttöpaikka ja määritä, millä rinteillä konetta voidaan käyttää turvallisesti. Laadi omat toimintatavat ja ohjeet näissä rinteissä käyttöä varten. Tämä tarkastus on tehtävä huolellisesti ja harkiten.
- Jos koneen käyttö rinteessä ei vaikuta turvalliselta työskentelyn aikana, älä käytä konetta rinteessä.
- Liiku rinteissä hitaasti ja varovasti. Älä muuta koneen nopeutta tai suuntaa äkillisesti.
- Vältä koneen käyttöä määrässä maastossa. Renkaat voivat menettää pidon. Kone voi kaatua jo ennen kuin renkaat menettävät pidon.
- Aja rinteet kohtisuoraan ylös ja alas.
- Jos koneen vauhti alkaa hidastua ylämäkeen ajettaessa, kytke jarrut vähän kerrallaan ja peruuta kone hitaasti suoraan alaspäin rinnettä.
- Kääntyminen ajettaessa rinnettä ylös tai alas voi olla vaarallista. Jos rinteessä on käännettävä, tee se hitaasti ja varovasti.
- Raskaat kuormat vaikuttavat vakauteen rinteessä. Vähennä kuormaa ja laitteen nopeutta ajaessasi rinnettä ylös tai alas tai jos kuorman painopiste on korkealla. Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle, jotta kuorma ei voi liikkua. Noudata erityistä varovaisuutta, kun kuljetat helposti siirtyviä kuormia (kuten nesteitä, kiviä ja hiekkaa).
- Vältä koneen käynnistämistä, pysäyttämistä tai kääntämistä rinteissä erityisesti, jos koneessa on kuorma. Pysähtyminen alamäessä kestää kauemmin kuin pysähtyminen tasaisella alustalla. Jos laite on pysäytettävä, vältä äkkinäisiä nopeuden muutoksia, joiden seurauksena laite voi kaatua tai kallistua. Älä kytke jarruja nopeasti vieriessäsi taaksepäin, koska kone voi kaatua.

Turvallisuus lastauksen ja tyhjennyksen aikana

- Älä ylitä laitteen kokonaispainoa (GVW), kun kuljetuslavalla on kuormaa ja/tai kun laitteella vedetään perävaunua. Katso kohta [Tekniset tiedot \(sivu 17\)](#).
- Jaa kuljetuslavan kuorma tasaisesti, jotta laitteen vakaus ja hallittavuus paranevat.
- Varmista ennen tyhjennystä, että laitteen takana ei ole ketään.
- Älä tyhjenä lastattua kuljetuslavaa laitteen ollessa sivuttain rinteessä. Painon jakautumisen muutos voi kaataa laitteen.

Kuljetuslavan käyttö

Kuljetuslavan nosto tyhjennysasentoon

⚠ VAARA

Nostettu lava voi pudota ja vahingoittaa lavan alla olevia henkilöitä.

- **Varmista aina ennen kuin ryhdyt työskentelemään lavan alla, että kannatintanko pitää lavaa ylhäällä.**
- **Poista lavalta kuorma kokonaan ennen lavan nostamista.**

⚠ VAARA

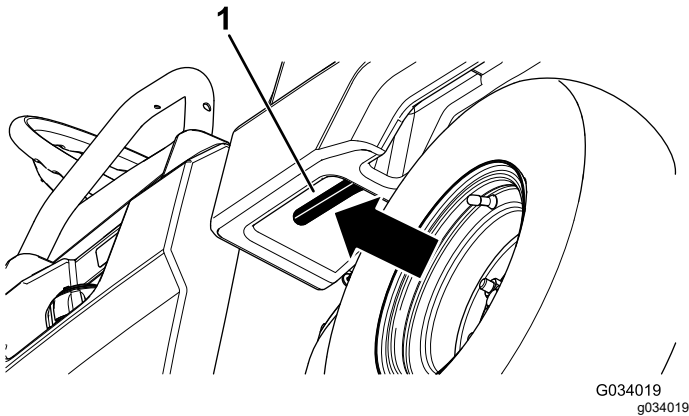
Jos laitetta ajetaan kuljetuslava nostettuna, laite saattaa kaatua tai vieriä helpommin. Kuljetuslava saattaa vaurioitua, jos konetta käytetään kuljetuslava nostettuna.

- **Käytä konetta vain, kun kuljetuslava on alhaalla.**
- **Laske kuljetuslava tyhjennyksen jälkeen.**

⚠ VAROITUS

Jos kuorman painopiste on lähellä kuljetuslavan takaosaa salpoja vapautettaessa, lava saattaa kallistua auki odottamatta ja aiheuttaa henkilövahinkoja käyttäjälle tai sivullisille.

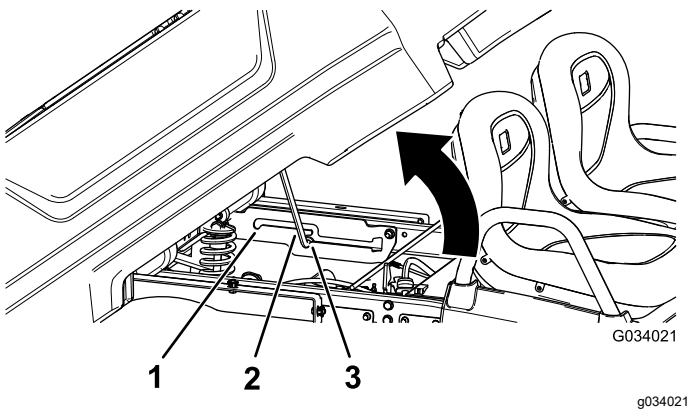
- Keskitä kuormat kuljetuslavan keskelle, mikäli se on mahdollista.
 - Pitele kuljetuslavaa alhaalla salpoja vapautettaessa ja varmista, ettei kukaan nojaa lavaan tai seiso sen takana.
 - Poista lavalta kaikki tavarat ennen lavan nostamista laitteen huoltoa varten.
1. Vedä kuljetuslavan sisäpuolella vasemmalla olevaa vipua itseäsi kohti ja nosta kuljetuslava ylös (Kuva 21).



Kuva 21

1. Kuljetuslavan vipu

2. Vedä kannatintanko tyhjennysasennon pidätinuraan, jotta lava kiinnittyy tyhjennystä varten (Kuva 22).



Kuva 22

1. Huoltoasennon pidätinura
2. Kannatintanko
3. Tyhjennysasennon pidätinura

Kuljetuslavan nosto huoltoasentoon

1. Vedä kuljetuslavan sisäpuolella vasemmalla olevaa vipua itseäsi kohti ja nosta kuljetuslava ylös (Kuva 21).
2. Vedä kannatintanko huoltoasennon pidätinuraan, jotta lava kiinnittyy huoltoasentoon varten (Kuva 22).

Kuljetuslavan laskeminen

⚠ VAARA

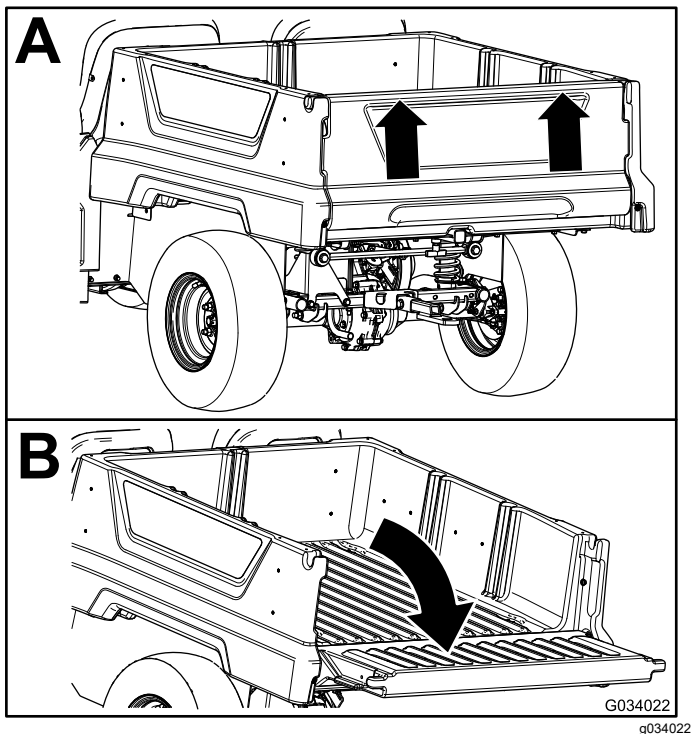
Lava voi olla hyvin painava. Kädet tai muut vartalon osat voivat murskaantua sen painosta.

Pidä kädet ja muut vartalon osat etäällä, kun lasket lavan alas.

1. Nosta kuljetuslavaa hiukan nostamalla salpavipua (Kuva 21).
2. Vedä kannatintanko ulos urasta (Kuva 22).
3. Laske lavaa, kunnes se loksauttaa paikalleen.

Perälaudan avaaminen

1. Varmista, että kuljetuslava on alhaalla ja lukittuna.
2. Nosta perälautaa molemmiin käsiin sen yläosassa olevan kohouman kohdalta (Kuva 23).
3. Laske perälautaa, kunnes se asettuu kuljetuslavan pohjan tasalle (Kuva 23).

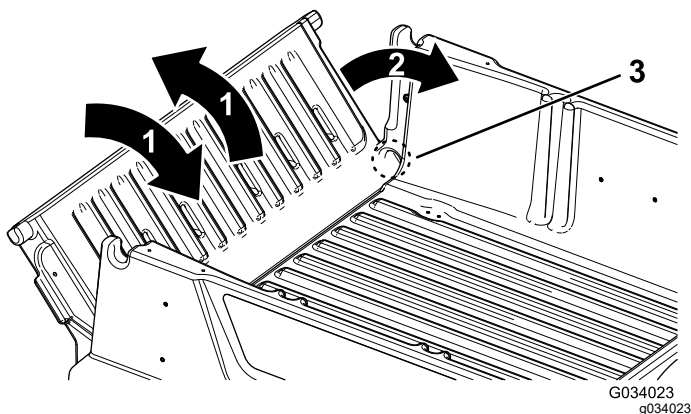


Kuva 23

Perälaudan sulkeminen

Jos laitteen kuljetuslavalla oli ennen tyhjennystä irtontaista materiaalia, kuten hiekkaa, soraa tai puruja, tyhjennettyä materiaalia on voinut jäädä perälaudan saranoihin. Tee seuraavat toimet ennen perälaudan sulkemista.

1. Poista käsin mahdollisimman paljon materiaalia saranoiden alueelta.
2. Käännä perälautaa noin 45° (Kuva 24).



Kuva 24

1. Käännä perälautaa edestakaisin useita kertoja.
2. Käännä perälautaa noin 45°.
3. Saranan alue

3. Kääntele ja ravistele perälautaa edestakaisin useita kertoja (Kuva 24).

Huomaa: Tämä irrottaa lisää materiaalia saranoista.

4. Laske perälauta ja tarkista, onko saranoissa yhä materiaalia.
5. Toista vaiheet 1–4, kunnes saranoissa ei ole enää materiaalia.
6. Käännä perälauta ylös ja nosta se kuljetuslavassa oleviin uriin.

Akkujärjestelmän varaustason seuranta

Katso akkujärjestelmän varaustaso näytöstä. Katso kohta [Näyttö \(sivu 13\)](#).

Tietoja akun alhaisen varaustason ilmoituksista

Jos akun varaustaso muuttuu liian alhaiseksi (alle 10 %), näyttöön ilmestyy ilmoitus akun alhaisesta varaustasosta. Kun työskentelet tällä akun varaustasolla, kuljeta kone akkujen latauspaikkaan ja lataa akut täyteen. Katso kohta [Litium-ioniakkujen lataus \(sivu 26\)](#).

Jos konetta käytetään akun varaustason ollessa tyhjä, kone toimii alhaisemmalla nopeudella (eli 5 km/h).

Koneen pysäytys

Tärkeää: Jos pysäytät koneen rinteeseen, pysäytä kone ensin käyttöjarruilla ja kytke sitten seisontajarru pitämään konetta paikallaan. Koneen hidastaminen mäessä kaasupoljinta käyttämällä voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen tai akkujen tyhjentymisen.

1. Nosta jalka kaasupolkimelta.
2. Käytä käyttöjarruja painamalla jarrupoljinta hitaasti, kunnes kone on pysähtynyt täysin.

Huomaa: Pysähtymismatka voi vaihdella laitteen kuorman ja nopeuden mukaan.

Kuljetuslavan lastaus

Noudata seuraavia ohjeita kuljetuslavan lastauksessa ja laitteen käytössä:

- Ota huomioon laitteen kuormauskapasiteetti ja rajoita lavalla kuljetettavaa painoa kohdan [Tekniset](#)

tiedot (sivu 17) ohjeiden sekä laitteessa olevan enimmäiskokonaispainoa osoittavan merkinnän mukaan.

Huomaa: Nimelliskuormitettavuus koskee vain laitteen käyttöä tasaisella alustalla.

- Vähennä kuljetuslavalla olevan kuorman painoa rinteissä tai epätasaisessa maastossa.
- Kuljeta vähemmän kuormaa, jos kuormassa on korkeita materiaaleja (joiden painopiste on korkealla), kuten tiilipinoja, puutavaraa tai lannoitesäkkejä. Lastaa kuorma niin matalaksi kuin mahdollista ja varmista, ettei kuorma haittaa näkyvyyttä käytön aikana laitteen taakse.
- Pidä kuorma kuljetuslavan keskellä lastaamalla se seuraavasti:
 - Sijoita kuljetuslavalla olevan kuorman paino tasaisesti molemmille puolille.

Tärkeää: Laite voi kaatua helpommin, jos kuljetuslavan toisella puolella on enemmän kuormaa.

- Sijoita kuljetuslavalla olevan kuorman paino tasaisesti eteen ja taakse.

Tärkeää: Kuorman sijoittaminen taka-akselin taakse vähentää etupyörien pitoa ja voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai laitteen kaatumisen.

- Ole erityisen varovainen, kun kuljetat lavalla ylikokoisia kuormia ja varsinkin silloin, jos ylikokoisen kuorman painoa ei voi keskittää kuljetuslavalle.
- Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle aina kun mahdollista, jotta kuorma ei pääse siirtymään.
- Kun kuljetat nesteitä, ole varovainen ylä- ja alamäissä, äkillisissä nopeuden muutoksissa tai pysähdyksissä ja epätasaisella alustalla.

Kuljetuslavan tilavuus on 0,28 m³. Lavalle sijoitettavan materiaalin määrä laitteen painorajoituksia ylittämättä voi vaihdella merkittävästi materiaalin tiheyden mukaan.

Katso eri materiaalien lastausrajoitukset seuraavasta taulukosta:

Materiaali	Tiheys	Kuljetuslavan enimmäiskapasiteetti (tasaisella alustalla)
Sora, kuiva	1 522 kg/m ³	Täysi
Sora, märkä	1 922 kg/m ³	3/4 täysi
Hiekka, kuiva	1 442 kg/m ³	Täysi
Hiekka, märkä	1 922 kg/m ³	3/4 täysi
Puu	721 kg/m ³	Täysi

Kaarna	< 721 kg/m ³	Täysi
Multa, tiivis	1 602 kg/m ³	3/4 täysi (noin)

Käytön jälkeen

Turvallisuus käytön jälkeen

Yleinen turvallisuus

- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Kytke seisontajarru.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Älä säilytä konetta tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).
- Pidä kaikki koneen osat hyvässä kunnossa ja kaikki kiinnitykset tiukalla.
- Huolla ja puhdista turvavyöt tarpeen mukaan.
- Vaihda kaikki kuluneet, vaurioituneet tai puuttuvat tarrat.

Akun ja laturin turvallisuus

Yleistä

- **VAROITUS:** Tulipalo- ja sähköiskuvaara – akuissa ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Tarkista maassasi käytettävä jännite ennen laturin käyttöä.
- Laturi ei saa kastua. Se on suojattava sateelta ja lumelta.
- Muun kuin Toron suosittelijan tai myymän lisävarusteen käyttö voi aiheuttaa tapaturman, palovaaran tai sähköiskun.
- Akun räjähdysvaaraa voi vähentää noudattamalla näitä ohjeita ja akkulaturin läheisyydessä käytettävien laitteiden ohjeita.
- Yliladatut akut voivat muodostaa räjähdysriskiä kaasuja.
- Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään akun huoltamista tai vaihtamista varten.

Koulutus

- Älä anna lasten tai kouluttamattomien henkilöiden käyttää tai huoltaa laturia. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle.

Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.

- Pehdy kaikkiin laturissa ja käyttöoppaassa oleviin ohjeisiin ennen laturin käyttöä ja noudata niitä. Varmista, että osaat käyttää laturia asianmukaisesti.

Valmistelut

- Pidä sivulliset ja lapset loitolla latauksen aikana.
- Käytä latauksen aikana asianmukaista vaatetusta, mukaan lukien silmäsuojaimia, pitkälahkeisia housuja ja lujatekoisia liukastumisen estäviä jalkineita.
- Ennen latauksen aloittamista sammuta kone ja odota, kunnes se on kokonaan sammunut. Jos näin ei tehdä, saattaa syntyä valokaari.
- Varmista, että ilmanvaihto on riittävä latauksen aikana.
- Tämä laturi on tarkoitettu käytettäväksi vain, kun nimellisjännite on 120–240 V AC. Jos käytössä on 240 voltin virtapiiri, pyydä oikeaa virtajohtoa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Käyttö

- Älä lataa jäätyneitä akkuja.
- Virtajohtoa on käsiteltävä varovasti. Älä kannata laturia virtajohdosta tai irrota laturia pistorasiasta vetämällä johdosta. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä kulmilta.
- Kytke laturi suoraan maadoitettuun pistorasiaan. Laturia ei saa kytkeä maadoittamattomaan pistorasiaan, vaikka käytettäisiin maadoitettua sovitinta.
- Älä muuta laitteen mukana toimitettua virtajohtoa tai pistotulppaa.
- Poista metalliesineet, kuten sormukset, rannekkeet, kaulakorut ja kellot litium-ioniakun parissa työskentelyn aikana. Litium-ioniakun muodostama virta voi aiheuttaa vakavan palovamman.
- Älä käytä laturia, jos näkyvyys on huono tai on liian hämärää.
- Käytä jatkojohtoa, jonka kapasiteetti on vähintään 15 A. Jos lataat ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.
- Jos virtajohto vaurioituu, kun se kytketään, irrota johto pistorasiasta ja hanki uusi johto valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun laturia ei käytetä, ennen kuin laturia siirretään ja ennen kuin laturi huolletaan.

Kunnossapito ja varastointi

- Säilytä laturia sisätiloissa kuivassa ja turvallisessa paikassa asiattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä pura laturia. Toimita laturi valtuutetulle Toro-jälleenmyyjälle huoltoa ja korjausta varten.
- Vähennä sähköiskuvaaraa irrottamalla virtajohto pistorasiasta ennen huoltoa tai puhdistusta.
- Pidä turva- ja käyttöohjemerkinneet hyvässä kunnossa ja vaihda ne tarvittaessa.
- Älä käytä laturia, jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut. Hanki uusi johto ottamalla yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
- Jos laturiin on kohdistunut isku tai se on pudotettu tai muuten vaurioitunut, älä käytä sitä. Toimita se valtuutetulle Toro-jälleenmyyjälle.

Koneen kuljetus

- Ole varovainen lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
- Käytä täysleveää ramppia lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
- Kiinnitä kone tiukasti.

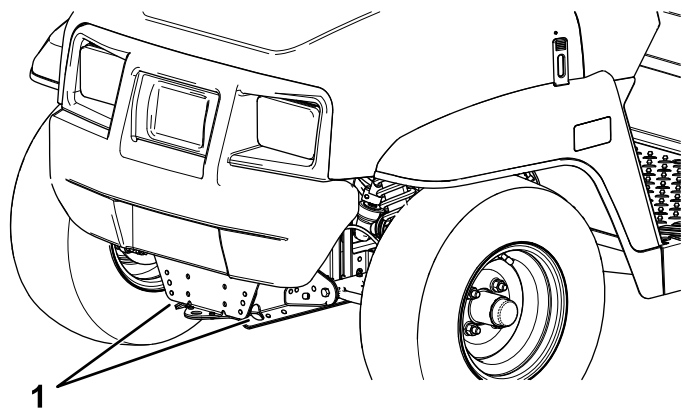
Katso koneen kiinnityspisteiden sijainnit kuvista ([Kuva 25](#)) ja ([Kuva 26](#)).

Huomaa: Lastaa kone perävaunuun siten, että koneen etuosa osoittaa eteenpäin. Jos tämä ei ole mahdollista, kiinnitä konepelti runkoon hihnalla tai irrota konepelti ja kuljeta se erikseen kiinnitettynä. Muuten konepelti voi irrota kuljetuksen aikana.

VAROITUS

Irtonaiset istuimet voivat pudota laitteesta ja perävaunusta kuljetuksen aikana ja osua toiseen ajoneuvoon tai jäädä esteeksi tielle.

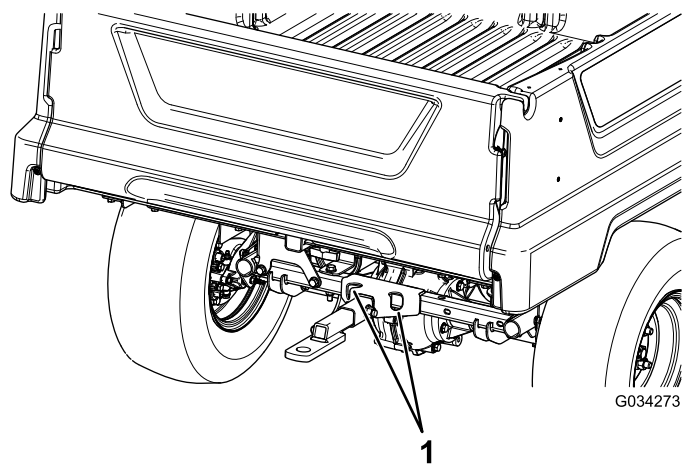
Irrota istuimet tai varmista, että ne on kiinnitetty saranatapeilla.



Kuva 25

g236535

1. Hinaussilmukka ja kiinnityspiste (koneen etuosassa)



Kuva 26

G034273

g034273

1. Takakiinnityspisteet

Tärkeää: Jos laitetta hinataan avaimen ollessa KÄYNNISSÄ-asennossa, sähköjärjestelmä voi vaurioitua.

2. Kiinnitä hinausköysi koneen rungon etuosassa olevaan hinaussilmukkaan (Kuva 25).
3. Vapauta seisontajarru.

Perävaunun vetäminen

Laitteella voidaan vetää perävaunuja. Koneeseen on saatavana vetokoukkuja: ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Älä ylikuormita laitetta tai perävaunua, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua. Laitteen tai perävaunun ylikuormitus voi heikentää suorituskykyä tai vaurioittaa jarruja, akselia, moottoria, vaihteistoa, ohjausta, ripustusta, runkorakennetta tai renkaita.

Lastaa perävaunu aina siten, että 60 % lastin painosta on perävaunun etuosassa. Näin noin 10 % perävaunun kokonaispainosta tulee laitteen vetokoukulle.

Lastaa kuljetuslavalle aina kuormaa, kun käytät perävaunua, jotta jarrutusteho ja pito olisivat riittävät. Älä ylitä perävaunun kokonaispainorajoja.

Vältä perävaunun pysäköimistä rinteeseen. Jos mäkeen pysäköiminen on kuitenkin välttämätöntä, kytke seisontajarru ja aseta kiilat perävaunun pyöriin.

Litium-ioniakkujen kuljetus

Yhdysvaltain liikenneministeriö ja kansainväliset kuljetusalan viranomaiset edellyttävät, että litium-ioniakkuja kuljetetaan erikoispakkauksissa ja että niitä kuljettavat vain valtuutetut kuljetusyhtiöt. Yhdysvalloissa on sallittua kuljettaa akkuja, kun ne on asennettu koneen voimanlähteeksi, mutta joitakin rajoituksia on voimassa. Lisätietoja akkujen tai akuilla varustetun koneen kuljetusta koskevasta säännöistä saa liikenne- ja viestintäministeriöstä.

Lisätietoja akun lähettämisestä saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Laitteen hinaus

Hätätapauksessa konetta voidaan hinata lyhyen matkaa. Tämän ei kuitenkaan pidä olla normaalikäytäntö.

⚠ VAARA

Hinaaminen liian kovalla nopeudella voi heikentää ohjattavuutta, mistä voi olla seurauksena henkilövahinko.

Laitteen hinausnopeus saa olla korkeintaan 8 km/h.

Hinaamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Jos konetta on siirrettävä pidempi matka, käytä kuljetukseen kuorma-autoa tai perävaunua. Katso kohta [Perävaunun vetäminen \(sivu 25\)](#).

1. Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.

Tietoja litium-ioniakun laturista

Kytkeä virtalähteeseen

⚠ HENGENVAARA

Jos kone koskettaa veteen latauksen aikana, seurauksena saattaa olla hengenvaarallinen sähköisku.

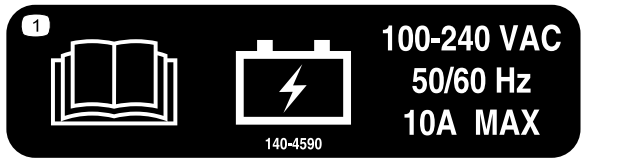
- Älä käsittele pistotulppaa tai laturia märin käsin tai kun seisot vedessä.
- Älä lataa akkuja sateessa tai märissä olosuhteissa.

Laturin kolminastaisen maadoitetun pistotulpan (tyyppi B) tarkoitus on vähentää sähköiskuvaaraa. Jos pistoke ei sovi seinän pistorasiaan, saatavana on muita maadoitettuja pistoketyyppejä. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Älä muuta laturia tai virtajohdon pistotulppaa mitenkään.

Tärkeää: Tarkista ajoittain, että virtajohdon eristyksessä ei ole reikiä tai halkeamia. Älä käytä viallista johtoa. Älä anna johdon kulkea seisovan veden tai märän ruohon läpi.

Katso kuvasta lisätietoja virtalähteen vaatimuksista (Kuva 27).



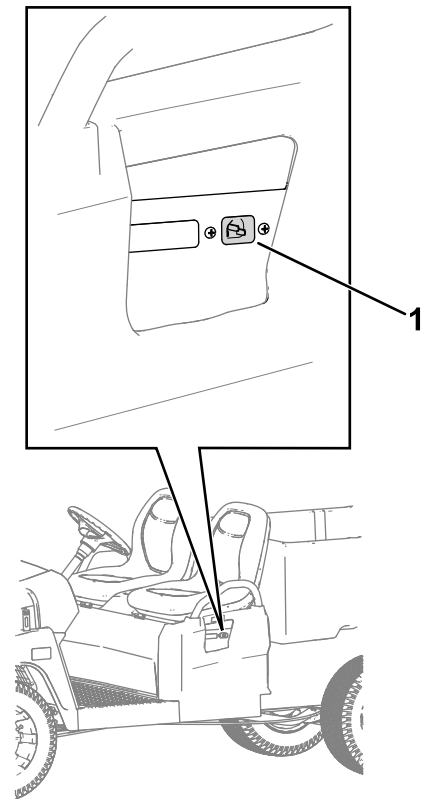
Kuva 27

1. Kytke virtajohto koneen laturiliitäntään (Kuva 28).

⚠ VAARA

Vaurioitunut laturin johto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Tarkasta virtajohto huolellisesti ennen laturin käyttöä. Jos johto on vaurioitunut, älä käytä laturia, ennen kuin johto on vaihdettu.



Kuva 28

g424855

1. Laturiliitäntä
2. Kytke virtajohdon toisen pään pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.

Litium-ioniakkujen lataus

⚠ VAROITUS

Akkujen lataaminen muulla kuin Toro-laturilla voi aiheuttaa ylikuumentumista ja muita vikoja, jotka voivat aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja.

Lataa akut Toron toimittamalla laturilla.

Suosittelun latauslämpötila-alue: 0...45 °C

Tärkeää: Lataa akkuja vain lämpötiloissa, jotka ovat suositellun alueen sisällä.

Huomaa: Laturi ei toimi lämpötiloissa, jotka ovat ilmoitettujen vähimmäis- ja enimmäislämpötilojen ulkopuolella. Kuumen tai kylmän akun ilmaisimet näkyvät näytössä.

Latauksen tila näkyy näytössä.

Vian sattuessa näyttöön tulee virheilmoitus. Katso ohjeet virheen korjaamiseen *huolto-oppaasta*.

Latauksen ollessa valmis

1. Irrota virtajohto koneen laturiliitännästä.

2. Varastoi johto siten, että se ei vaurioidu.
3. Kytke koneeseen virta.
4. Tarkista varaustaso. Katso kohta [Akkujärjestelmän varaustason seuranta \(sivu 22\)](#).

Kunnossapito

mikä voi johtaa tapaturmaan tai hengenvaaraan. Seurauksena voi olla myös The Toro® Companyn ajoneuvolle myöntämän takuun raukeaminen.

Huomaa: Tässä osassa käsitellään niitä koneita koskevia toimenpiteitä, joihin on asennettu muovinen kuljetuslava ja kuppi-istuin. Katso muita lisälaitteita koskevat lisätoimenpiteet asennusohjeiden osasta Huolto (jos on). Lue ohjeet osoitteessa www.Toro.com tai skannaa lisälaitteessa oleva QR-koodi (jos on).

Turvallisuus huollon aikana

- Älä anna tehtävään kouluttamattomien henkilöiden huoltaa konetta.
- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Kytke seisontajarru.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Tue kone pukkien varaan aina koneen alla työskenneltäessä.
- Älä työskentele nostetun lavan alla ilman asianmukaista lavan tukitankoa.
- Älä lataa akkuja koneen huollon aikana.
- Pidä kaikki kiinnitykset tiukalla, jotta koko kone pysyy hyvässä kunnossa.
- Palovaara pienenee, kun koneen alue pidetään puhtaana liiallisesta rasvasta, ruohosta, lehdistä ja kerääntyvästä liasta.
- Jos mahdollista, älä huolla konetta sen ollessa käynnissä. Pysy etäällä liikkuvista osista.
- Jos koneen on oltava käynnissä huoltosäädön aikana, pidä kädet, jalat, vaatteet ja kaikki kehon osat kaukana liikkuvista osista. Pidä sivulliset turvallisen matkan päässä koneesta.
- Tarkista seisontajarrun toiminta huoltoaikataulun suositusten mukaisesti. Säädä ja huolla se tarvittaessa.
- Pidä kaikki koneen osat hyvässä kunnossa ja kaikki kiinnitykset tiukalla. Vaihda kaikki kuluneet tai vaurioituneet turvamerkinnot.
- Älä koskaan yritä muuttaa turvalaitteiden käyttötarkoitusta tai vähentää turvalaitteen tarjoamaa suojaa.
- Jos ajoneuvo vaatii suurempaa korjausta tai jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
- Muutosten tekeminen koneeseen saattaa vaikuttaa sen toimintaan, suorituskykyyn ja kestävyYTEEN,

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
100 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	<ul style="list-style-type: none">• Suorita uuden koneen sisäänajoon liittyvät toimet.
Aina ennen käyttöä tai päivittäin	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista, että turvavöissä ei ole kulumia, viiltoja tai muita vaurioita. Vaihda turvavyöt, jos jokin niiden osa ei toimi kunnolla.• Tarkista rengaspaine.• Tarkista jarrunesteen määrä.• Pese kone.
100 käyttötunnin välein	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista renkaiden ja vanteiden kunto.• Kiristä pyöränmutterit.• Tarkista, että ohjauksessa ja jousituksessa ei ole löysiä tai vaurioituneita osia.• Tarkista etupyörien kallistus ja aurauskulma.• Tarkista vaihteistoöljyn määrä.• Varmista, ettei vaihteistossa ole vuotoja.• Tarkista jarrut.
300 käyttötunnin välein	<ul style="list-style-type: none">• Etupyörien laakerien rasvaus
400 käyttötunnin välein	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda käyttö- ja seisontajarrun jarrupalat.
800 käyttötunnin välein	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda vaihteistoöljy.
1000 käyttötunnin välein	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda jarruneste.

Huomaa: Kytkenäkaavion voi tarvittaessa ladata maksuttomasti osoitteesta www.Toro.com etsimällä oman koneen kotisivulla olevasta opaslinkistä.

VAARA

Koneen kunnossapidon laiminlyönti voi aiheuttaa koneen järjestelmien ennenaikaisen vioittumisen, mikä voi johtaa käyttäjän tai sivullisten loukkaantumiseen.

Pidä kone hyvin huollettuna ja hyvässä toimintakunnossa näiden ohjeiden mukaisesti.

Päivittäisen huollon tarkastuslista

Ota tästä sivusta kopioita.

Tarkistettavat kohdat	Viikolle:						
	Maanantai	Tiistai	Keskiviikko	Torstai	Perjantai	Lauantai	Sunnuntai
Tarkista jarrujen ja seisontajarrun toiminta.							
Tarkista suunnanvalitsimen toiminta.							
Tarkista jarrunesteen määrä.							
Kuuntele, kuuluuko käytettäessä outoja ääniä.							
Tarkista rengaspaine.							
Tarkista nestevuodot.							
Tarkista mittareiden toiminta.							
Tarkista kaasupolkimen toiminta.							
Korjaa maalipinnan vauriot.							
Pese kone.							
Korjaa maalipinnan vauriot.							

Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuhteissa

Tärkeää: Jos laitetta käytetään joissain alla olevista olosuhteista, huollot on suoritettava kaksi kertaa tavallista useammin:

- Käyttö aavikolla
- Käyttö kylmässä ilmastossa (alle 10 °C)
- Perävaunun vetäminen
- Toistuva käyttö pölyisissä olosuhteissa
- Käyttö rakennustyömaalla
- Jos ajoneuvo on ollut pitkään käytössä mutaisissa, hiekkaisissa, märissä tai vastaavissa likaisissa olosuhteissa, suorita seuraavat toimenpiteet:
 - Tarkistuta ja puhdistuta jarrut mahdollisimman pian. Näin mikään hankaava materiaali ei pääse aiheuttamaan liiallista kulumista.
 - Käytä koneen pesuun pelkkää vettä tai lisää veteen mietoa pesuainetta.

Tärkeää: Älä puhdistu konetta suolapitoisella tai kierrätetyllä vedellä.

Huoltoa edeltävät toimenpiteet

⚠ VAARA

Nosta kuljetuslava ylös ennen huoltoa. Nostettu kuljetuslava voi pudota ja vahingoittaa lavan alla olevia henkilöitä.

- Varmista aina ennen kuin ryhdyt työskentelemään kuljetuslavan alla, että kannatintanko pitää lavaa ylhäällä.
- Poista kuljetuslavalta kuorma kokonaan ennen kuin ryhdyt työskentelemään sen alla.

Koneen valmistelu huoltoa varten

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru.
3. Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
4. Tyhjennä ja nosta kuljetuslava.

Koneen nosto

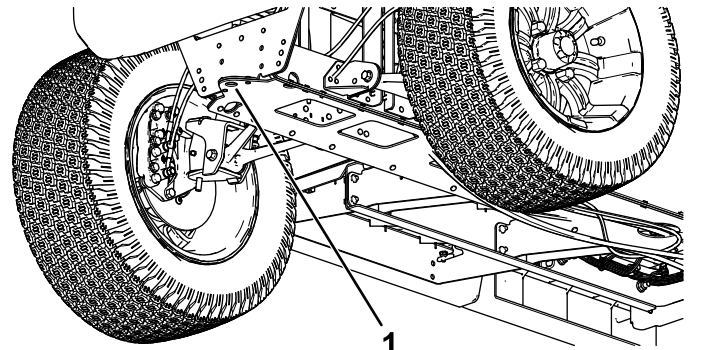
⚠ HENGENVAARA

Laite voi olla epävakaa käytettäessä tunkkia. Kone saattaa luiskahtaa tunkilta, jolloin koneen alla olevat voivat loukkaantua.

- Älä käynnistä konetta, kun se on nostettu tunkilla.
- Poista aina avain virtalukosta, ennen kuin nouset pois koneesta.
- Aseta pyöriin vierimisen estävät kiilat, kun konetta tuetaan nostolaitteella.
- Tue kone nostamisen jälkeen pukeilla.

Tärkeää: Aina kun konetta käytetään kunnossapitoa ja/tai vianmääritystä varten, koneen takapyörät on nostettava 25 mm irti maasta asettamalla akselipukit taka-akselin tueksi.

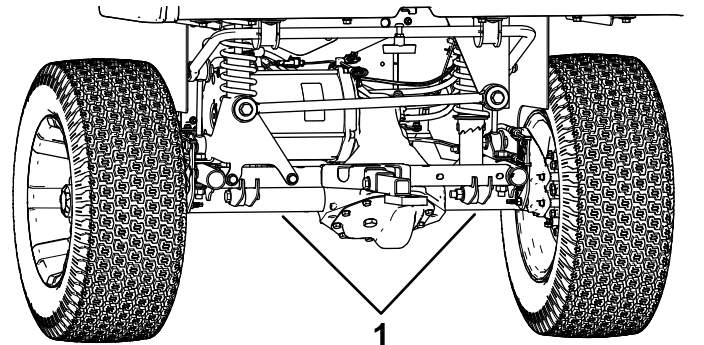
- Koneen etupään nostokohta sijaitsee rungon etuosassa hinaussilmukan takana (Kuva 29).



Kuva 29

1. Etunostokohta

- Koneen takapään nostokohta sijaitsee akseliputkien alla (Kuva 30).



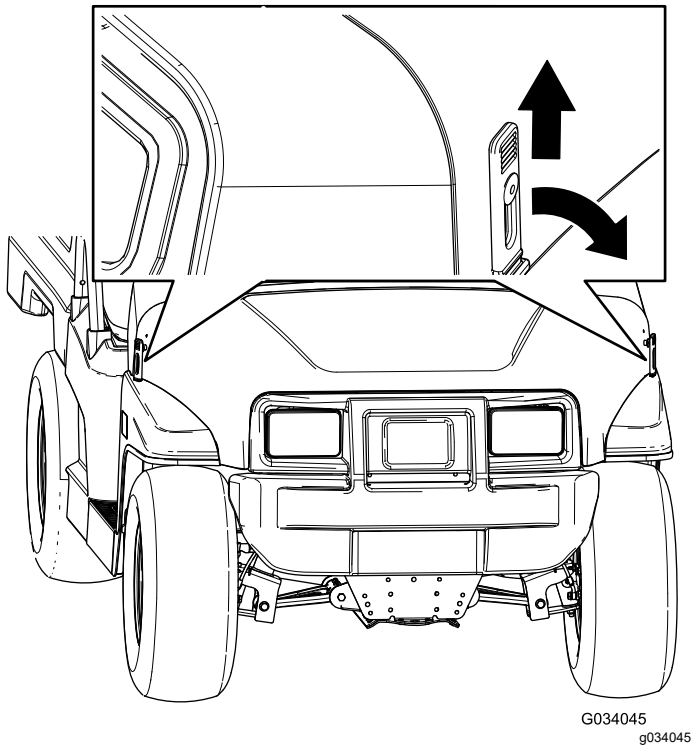
Kuva 30

1. Takanostokohdat

Konepellin avaaminen

Konepellin nosto

1. Nosta konepellin kummallakin puolella olevien kumisalpojen kahva (Kuva 31).



Kuva 31

2. Nosta konepelti.

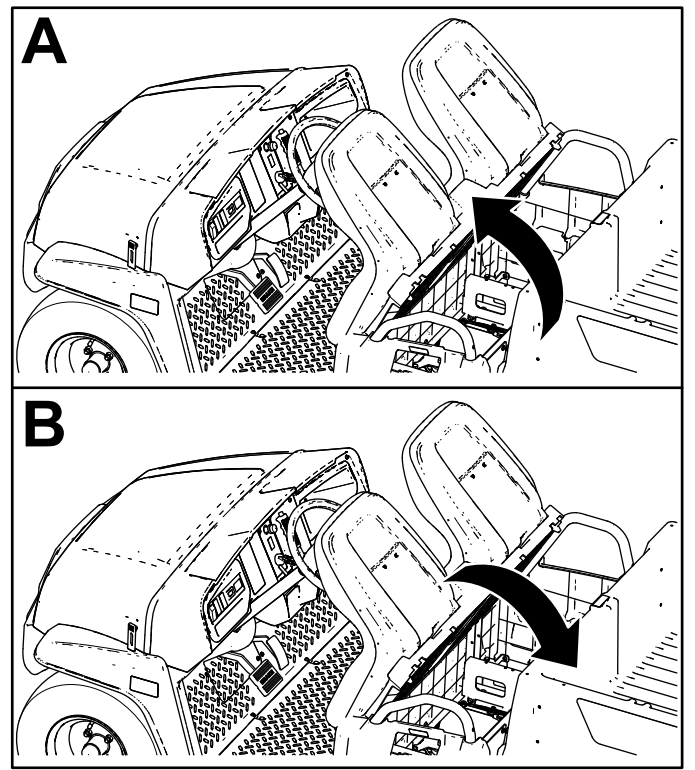
Konepellin sulkeminen

1. Laske konepelti alas varovasti.
2. Varmista konepelti paikalleen kohdistamalla kumisalvat kiinnikkeisiinsä konepellin kummallakin puolella (Kuva 31).

Istuinkokoonpanon nosto ja lasku

Istuinkokoonpano nostetaan työntämällä istuinkokoonpanoa eteenpäin, kunnes se nojaa ohjauspyörään (Kuva 32).

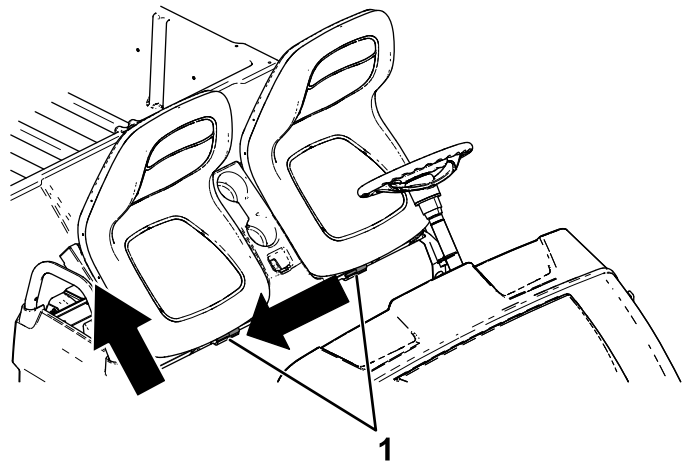
Istuinkokoonpano lasketaan työntämällä istuinkokoonpanoa taaksepäin, kunnes se asettuu takaisin alkuperäiseen asentoonsa (Kuva 32).



Kuva 32

Kuppi-istuimen irrotus

1. Työnnä istuinkokoonpano eteenpäin nostettuun asentoon (Kuva 32).
2. Liu'uta istuinkokoonpano sivuun pois tapeista ja nosta istuinkokoonpanoa ylöspäin (Kuva 33).

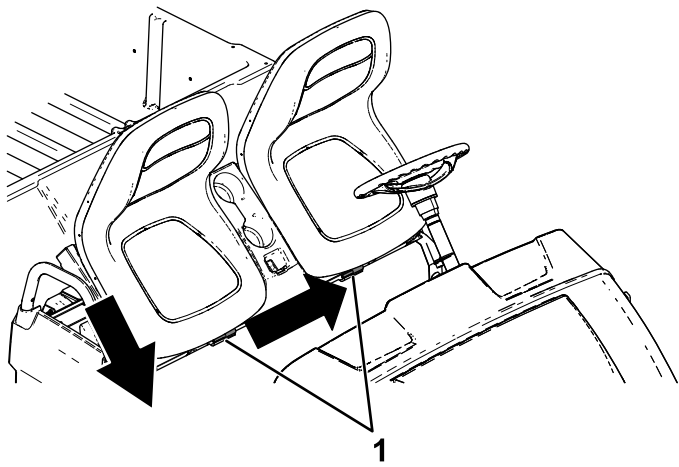


Kuva 33

1. Tapit

Kuppi-istuimen asennus

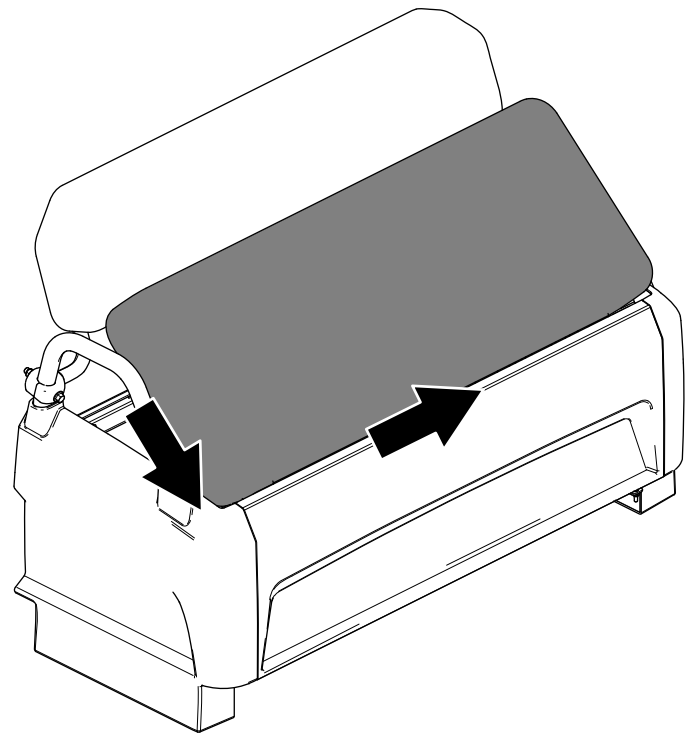
Liu'uta istuinkokoonpano tappeihin ja laske se (Kuva 34).



Kuva 34

g190186

1. Tapit

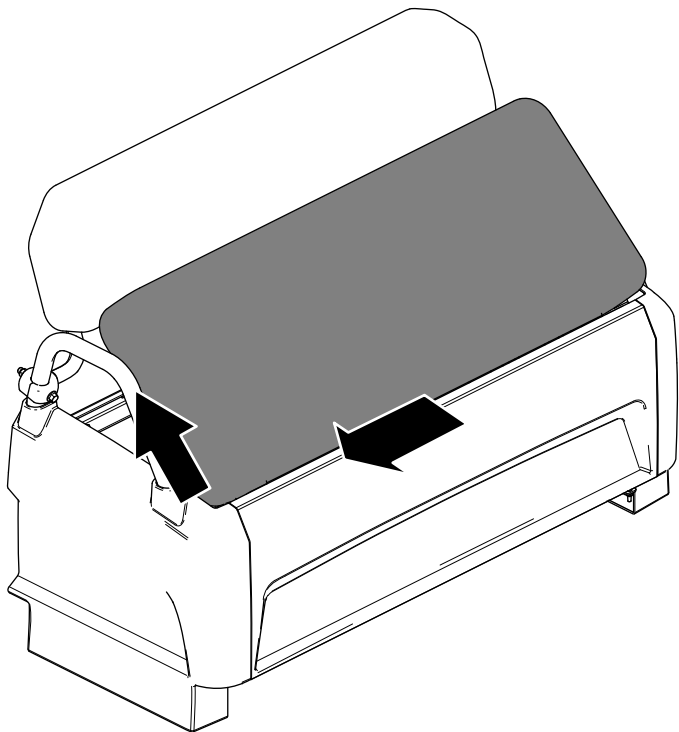


Kuva 36

g237190

Penkkityynyn irrotus

1. Työnnä penkkityyny eteenpäin yläasentoon.
2. Liu'uta tyyny sivuun pois tapeista ja nosta tyynyä ylöspäin (Kuva 35).



Kuva 35

g237191

Penkkityynyn asennus

Liu'uta penkkityyny tappeihin ja laske se (Kuva 36).

Voitelu

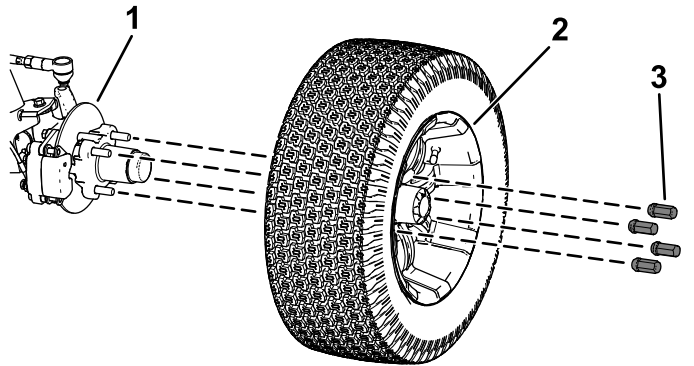
Etupyörien laakerien rasvaus

Huoltoväli: 300 käyttötunnin välein

Käytettävä rasva: Mobilgrease XHP™-222

Navan ja jarrukiekon irrotus

1. Nosta koneen etuosa ja tue se pukeilla.
2. Irrota neljä pyörämutteria, joilla pyörä on kiinnitetty napaan (Kuva 37).



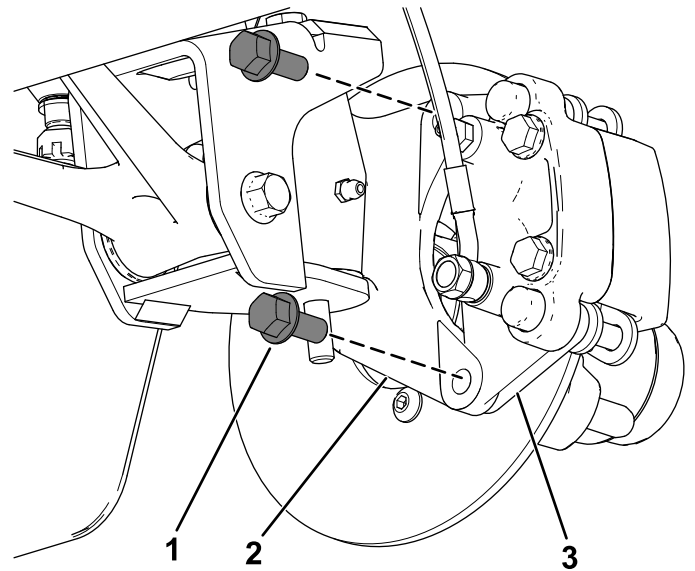
Kuva 37

g321364

1. Napa
2. Pyörä
3. Pyörämutteri

3. Irrota laippakantapultit ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tuumaa), joilla jarrukokoonpanon kannatin on kiinnitetty karaan, ja irrota jarru karasta (Kuva 38).

Huomaa: Tue jarrukokoonpano ennen siirtymistä seuraavaan vaiheeseen.

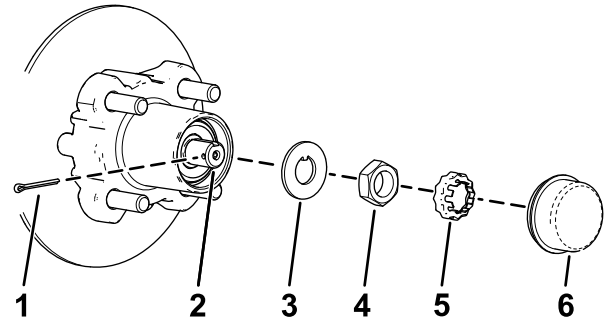


Kuva 38

g321363

1. Laippakantapultit ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
2. Kara
3. Jarrusatulan kannatin (jarrukokoonpano)

4. Irrota pölysuojus navasta (Kuva 39).

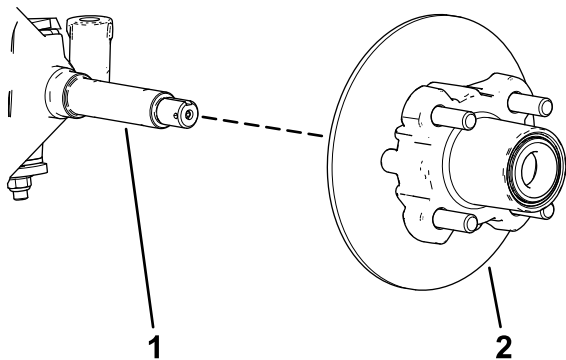


Kuva 39

g192346

1. Sokka
2. Kara
3. Lukkolevy
4. Olkamutteri
5. Mutterin pidike
6. Pölysuojus

5. Irrota sokka ja mutterin pidike karasta ja olkamutterista (Kuva 39).
6. Irrota olkamutteri karasta, ja irrota sitten napa ja jarrukiekkokarasta (Kuva 39 ja Kuva 40).



Kuva 40

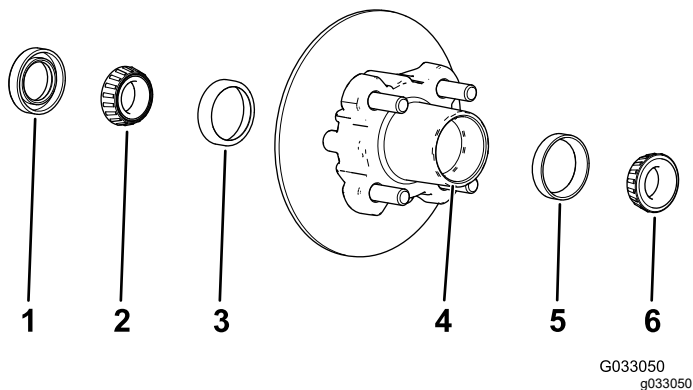
g192347

1. Kara
2. Napa ja jarrukiekkko

7. Pyyhi kara puhtaaksi rievulla.
8. Toista vaiheet 1–7 navalle ja jarrukiekkolle koneen toisella puolella.

Pyörien laakerien rasvaus

1. Irrota ulompi laakeri ja laakerin kehä navasta (Kuva 41).



Kuva 41

G033050
g033050

1. Tiiviste
2. Sisempi laakeri
3. Sisemmän laakerin kehä
4. Laakeriaukko (napa)
5. Ulomman laakerin kehä
6. Ulompi laakeri

2. Irrota sisemmän laakerin tiiviste navasta (Kuva 41)
3. Pyyhi tiiviste puhtaaksi ja tarkista, ettei se ole kulunut tai vaurioitunut.

Huomaa: Älä käytä puhdistusainetta tiivisteiden puhdistamiseen. Vaihda tiiviste, jos se on kulunut tai vaurioitunut.

4. Puhdista laakerit ja laakerien kehät ja tarkista, etteivät ne ole kuluneet tai vaurioituneet.

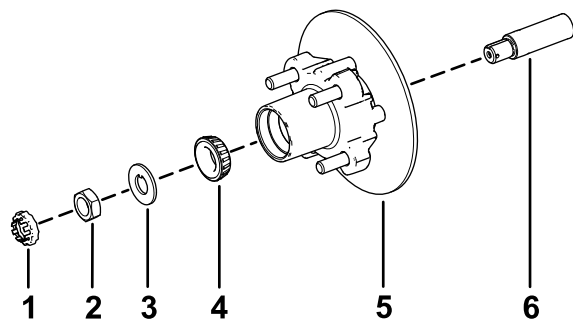
Huomaa: Vaihda kaikki kuluneet ja vaurioituneet osat. Varmista, että laakerit ja laakerien kehät ovat puhtaat ja kuivat.

5. Puhdista laakeriaukko ja napa rasvasta, liasta ja roskista (Kuva 41).

6. Tiivistä laakerit määritysten mukaisella rasvalla.
7. Täytä laakeriaukko 50–80-prosenttisesti määritysten mukaisella rasvalla (Kuva 41).
8. Aseta sisempi laakeri navan sisemmän puolen laakerin kehään ja asenna tiiviste (Kuva 41).
9. Toista vaiheet 1–8 toisen navan laakereille.

Navan ja jarrukiekon asennus

1. Levitä karaan ohut kerros määritysten mukaista rasvaa (Kuva 42).



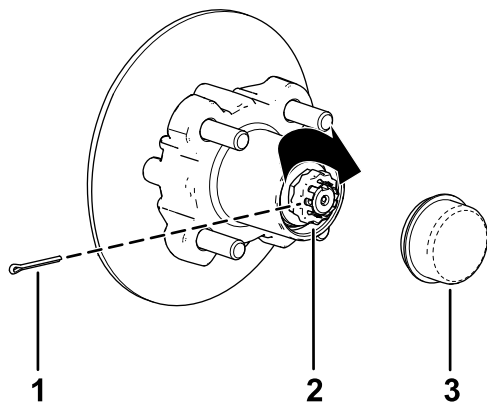
Kuva 42

g192344

1. Mutterin pidike
2. Olkamutteri
3. Lukkolevy
4. Ulompi laakeri
5. Napa, jarrukiekkko, sisempi laakeri, laakerin kehä ja tiiviste
6. Kara

2. Aseta napa ja jarrukiekkko karaan jarrukiekkko edellä (Kuva 42).
3. Aseta ulompi laakeri karaan ja ulompaan laakerin kehään (Kuva 42).
4. Aseta lukkolevy karaan (Kuva 42).
5. Kierrä olkamutteri karaan ja kiristä mutteri momenttiin 15 N·m pyörittäen samalla napaa, jotta laakeri asettuu paikalleen (Kuva 42).
6. Löysää olkamutteria, kunnes napa pyörii vapaasti.
7. Kiristä olkamutteri momenttiin 1,70–2,26 N·m.
8. Aseta kiinnike mutterin päälle ja tarkista, että kiinnikkeen lovi ja karassa oleva sokan aukko ovat kohdakkain (Kuva 43).

Huomaa: Jos kiinnikkeen lovi ja karan aukko eivät ole kohdakkain, kohdista ne kiristämällä olkamutteria korkeintaan momenttiin 2,26 N·m.



Kuva 43

g192345

1. Sokka
2. Mutterin pidike
3. Pölysuojus

Sähköjärjestelmän huolto

Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö

- Irrota virtajohto ennen kytkemistä akkuun tai irrottamista akusta.
- Käytä suojavaatetusta ja eristettyjä työkaluja. Irrota akun kytkennät ennen kuin korjaat konetta. Irrota kaapeli ensin miinusnavasta ja vasta sitten plusnavasta. Kytke ensin plusnavan akkukenkä ja vasta sitten miinusnavan akkukenkä.

Akun kytkimen käyttö

1. Irrota akkulaturin virtajohto, jos se on kytketty.
2. Irrota istuinkokoonpano tai käännä se pystyyn.
3. Siirrä akun kytkin haluttuun asentoon kuvan mukaisesti (Kuva 44).

Jarrujen ja pyörien asennus

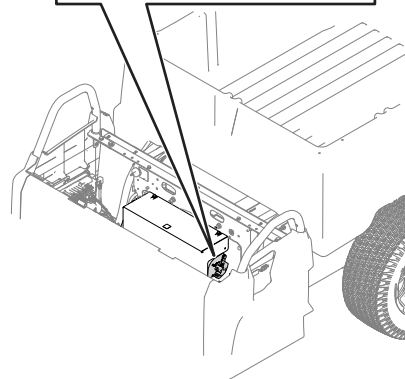
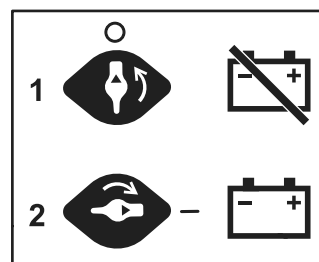
1. Puhdista kaksi laippakantapulttia ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja levitä keskivahvaa kierrelukitetta pulttien kierteisiin.
2. Kohdista jarrupalat jarrukiekon molemmille puolille (Kuva 38) ja kohdista jarrusatulan kannattimen reiät karan rungossa oleviin jarrun kiinnityskohdan reikiin (Kuva 42).
3. Kiinnitä jarrusatulan kannatin karan runkoon (Kuva 38) kahdella laippakantapultilla ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ tuumaa).
Kiristä kaksi laippakantapulttia momenttiin 47–54 N·m.
4. Kohdista pyörässä olevat reiät navan tappeihin ja aseta pyörä napaan niin, että venttiilinvarsi osoittaa ulospäin (Kuva 37).

Huomaa: Varmista, että pyörän kiinnityspinta on navan tasalla.

5. Kiinnitä pyörä napaan pyöränmuttereilla (Kuva 37).

Kiristä pyöränmutterit momenttiin 108–122 N·m.

6. Toista vaiheet 1–5 jarrulle ja pyörälle koneen toisella puolella.



Kuva 44

g424864

1. Katkaise sähkövirta koneesta kääntämällä kytkin POIS-asentoon.
2. Kytke sähkövirta koneeseen kääntämällä kytkin PÄÄLLÄ-asentoon.

Akkujen huolto

Huomaa: Koneessa on ainakin kaksi litium-ioniakkua.

Litium-ioniakku on hävitettävä tai kierrätettävä paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti.

Jos akku tarvitsee huoltoa, kysy neuvoa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Älä avaa akkua. Jos akun kanssa on ongelmia, kysy neuvoa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Litium-ioniakkujen ylläpito

⚠ VAARA

Akuissa on suurjännite, joka voi aiheuttaa palovammoja tai antaa sähköiskun.

- Älä yritä avata akkuja.
- Jos akun kotelo on haljennut, sitä on käsiteltävä erittäin varovasti.
- Käytä vain akkuja varten suunniteltua laturia.

Litium-ioniakut kykenevät tuottamaan työtehtäviin tarvittavan varauksen koko käyttöikänsä ajan.

Akkujen paras mahdollinen käyttöikä ja toiminta saavutetaan noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Älä avaa akkua.
- Varastoi kone puhtaassa, kuivassa autotallissa tai varastotilassa **suoja** **suoralta auringonvalolta, lämmönlähteiltä, sateelta ja kosteudelta**. Älä säilytä konetta paikassa, jonka lämpötila on kohdassa **Akun säilytysvarastointivaatimukset (sivu 46)** määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. **Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat vahingoittavat akkuja**. Korkea säilytyslämpötila vähentää erityisesti täyteen ladatun akun käyttöikää.
- Yli 10 päivää kestävässä säilytyksessä on huolehdittava, että kone on viileässä ja kuivassa paikassa suojaa auringonvalolta, sateelta ja kosteudelta.
- Käytä valoja vain tarvittaessa.

Akkulaturin huolto

Tärkeää: Kaikki sähkötyöt on teetettävä valtuutetulla Toro-jälleenmyyjällä.

Laturin huoltotoimiin kuuluu pääasiassa vain sen suojaaminen vaurioilta ja säältä.

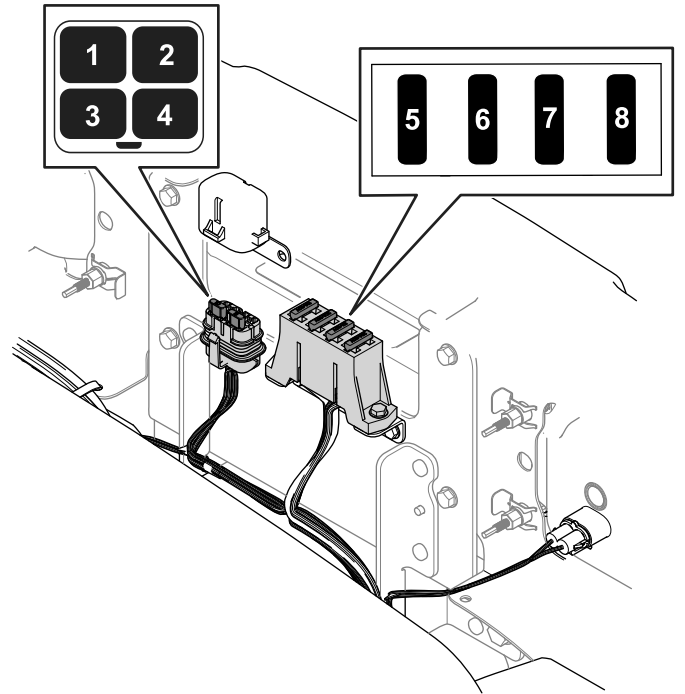
- Puhdista akkulaturin johdot ja kotelo nihkeällä liinalla jokaisen käytön jälkeen.

Huomaa: Älä pyyhi pois napojen eristerasvaa.

- Keri johdot, kun niitä ei käytetä.
- Tarkista ajoittain, että johdot ovat ehjiä. Vaihda ne tarvittaessa Toron hyväksymiin varaosiin.

Sulakkeiden sijainti

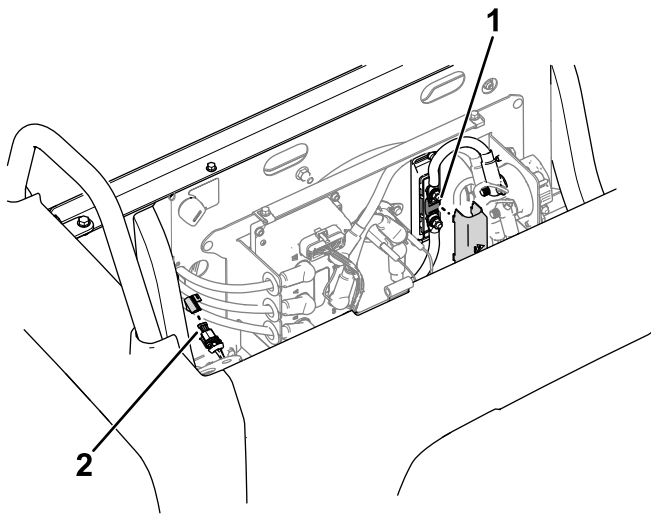
12 V:n ja 60 V:n sulakkeet sijaitsevat konepellin alla (Kuva 45).



Kuva 45

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Telematiikan virta (5 A) | 5. DC-DC-muunnin (20 A) |
| 2. Hälytín (5 A) | 6. Päävirtajärjestelmä B+ (10 A) |
| 3. Ajovalot (10 A) | 7. Näyttö (5 A) |
| 4. USB (5 A) | 8. Äänimerkki (20 A) |

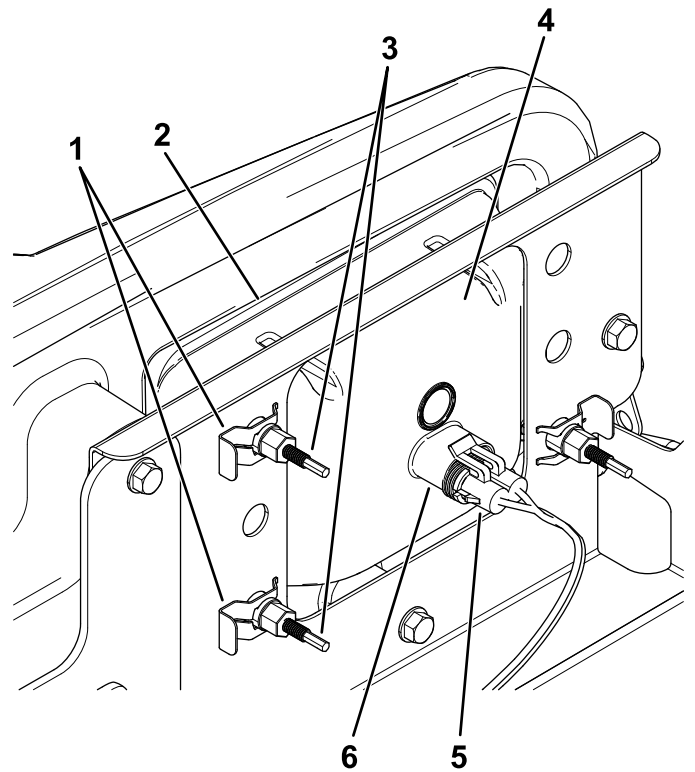
Akkulaturin (30 A) ja koneen virran (200 A) sulakkeet (Kuva 46) sijaitsevat irrotettavan istuinkokoonpanon alla.



Kuva 46

g425283

1. Koneen virran sulake (200 A)
2. Akkulaturin sulake (30 A)



Kuva 47

g319306

1. Pikaliitin
2. Puskurin aukko
3. Säättöruuvi
4. Ajovalo
5. Johdinsarjan sähköliitin
6. Lamppukokoonpano

Ajovalojen huolto

Ajovalon vaihto

1. Katkaise koneesta virta. Katso kohta [Akun kytkimen käyttö \(sivu 36\)](#).
2. Avaa konepelti.
3. Irrota sähköjohtojen liitin lamppukokoonpanon liitännästä ([Kuva 47](#)).

4. Irrota pikakiinnikkeet, jotka kiinnittävät ajovalon sen pidikkeeseen ([Kuva 47](#)).

Huomaa: Säilytä kaikki osat uuden ajovalon asennusta varten.

5. Irrota ajovalokokoonpano siirtämällä sitä eteenpäin etupuskurissa olevan aukon kautta ([Kuva 47](#)).
6. Asenna uusi ajovalo puskurissa olevan aukon kautta ([Kuva 47](#)).

Huomaa: Varmista, että säätötapit ovat linjassa puskurin takana olevan asennuskannakkeen aukkojen kanssa.

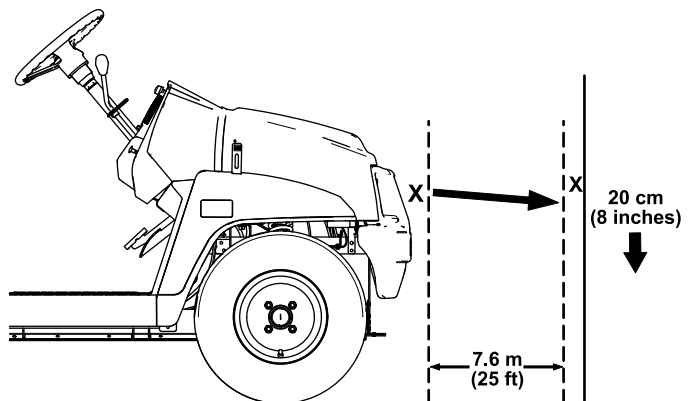
7. Kiinnitä ajovalokokoonpano vaiheessa 4 irrotetuilla pikakiinnikkeillä.
8. Kytke sähköjohtojen liitin lamppukokoonpanon liitännään ([Kuva 47](#)).
9. Säädä ajovalot siten, että ne osoittavat haluttuun suuntaan. Katso [Ajovalojen säätö \(sivu 38\)](#).

Ajovalojen säätö

Säädä ajovalon suuntaus seuraavasti aina, kun ajovalokokoonpano vaihdetaan tai irrotetaan.

1. Pysäköi laite tasaiselle alustalle niin, että ajovalot ovat noin 7,6 m:n päässä seinästä (Kuva 48).
2. Mittaa etäisyys lattiasta ajovalon keskelle ja tee seinään merkki samalle korkeudelle.
3. Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon ja sytytä ajovalot.
4. Katso, mihin kohtaan seinää ajovalot osoittavat.

Ajovalojen säteen kirkkaimman osan tulee olla 20 cm seinään tehdyn merkin alapuolella (Kuva 48).



Kuva 48

5. Käännä ajovalokokoonpanoa ja säädä ajovalojen suuntausta kääntämällä ajovalokokoonpanon takaosassa olevia säätöruuveja (Kuva 47).
6. Sulje konepelti.

Vetojärjestelmän huolto

Renkaiden huolto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkasta renkaiden ja vanteiden kunto.

100 käyttötunnin välein—Kivistä pyöränmutterit.

1. Tarkista, ettei renkaissa ja vanteissa ole kulumia tai vaurioita.

Huomaa: Reunakiveykseen tai vastaavaan osuminen voi vaurioittaa rengasta tai vannetta ja vioittaa pyörien suuntausta, joten tarkista renkaiden kunto pieninkin onnettomuuden jälkeen.

2. Kiristä pyöränmutterit momenttiin 108–122 N·m.

Ohjaus- ja jousitusosien tarkistus

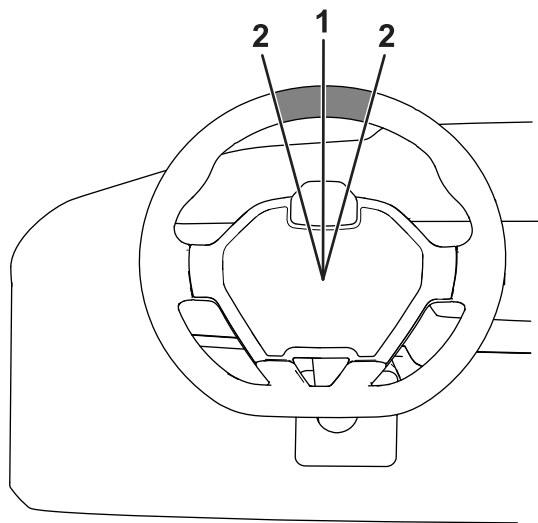
Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkista, että ohjauksessa ja jousituksessa ei ole löysiä tai vaurioituneita osia.

Kun ohjauspyörä on keskikohdassa (Kuva 49), käännä ohjauspyörää vasemmalle tai oikealle. Jos ohjauspyörää käännetään yli 13 mm vasemmalle tai oikealle eivätkä renkaat käänny, tarkista seuraavat ohjaus- ja jousitusosat ja varmista, että ne eivät ole löysällä tai vaurioituneet:

- Ohjausakselin ja ohjaushammastangon kokoonpanon välinen nivel

Tärkeää: Tarkista hammaspyörän akselin tiivisteen kunto ja kiinnitys (Kuva 50).

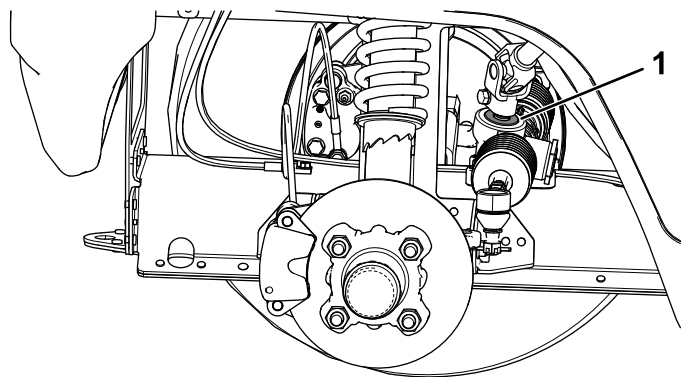
- Ohjaushammastangon kokoonpanon raidetangot



Kuva 49

g415333

1. Ohjauspyörä keskikohdassa
2. 13 mm ohjauspyörän keskikohdasta



Kuva 50

g313576

1. Hammaspyörän akselin tiiviste

Pyörien suuntauksen säätö

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)—Tarkista etupyörien kallistus ja aurauskulma.

Kallistuksen tai aurauskulman säädön valmistelu

1. Tarkista rengaspaineet ja varmista, että eturenkaiden paine on 1,38 bar.
2. Lisää kuljettajan istuimelle paino, joka vastaa keskimääräistä laitteen käyttäjän painoa, tai pyydä käyttäjää istumaan istuimella. Käyttäjän painon on pysyttävä istuimella koko säätötoimenpiteen ajan.
3. Työnnä laitetta tasaisella alustalla suoraan taaksepäin 2–3 m ja sitten suoraan eteenpäin

alkuperäiseen aloituskohtaan. Näin jousitus pääsee asettumaan käyttäjän paikalla.

Kallistuksen säätö

Omistajan hankkimat työkalut: mutteriavain (Toro-osa 132-5069), ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

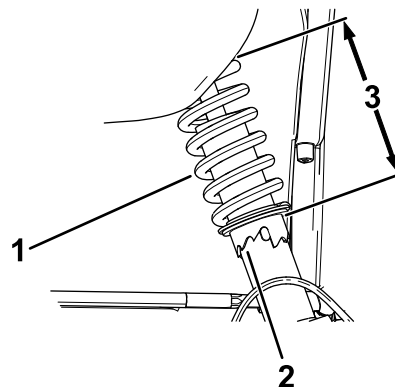
Tärkeää: Säädä kallistuskulmaa vain, jos käytössä on etulisälaite tai jos renkaat kuluvat epätasaisesti.

Huomaa: Tämä toimenpide voidaan suorittaa etu- ja takarenkaille.

1. Tarkista kallistuksen suuntaus kussakin pyörässä. Suuntauksen on oltava niin lähellä neutraalia (nollaa) kuin mahdollista.

Huomaa: Renkaat on suunnattava niin, että kulutuspinna on tasaisesti maassa, jotta renkaiden epätasainen kuluminen vähenee.

2. Jos pyörien kallistuksen suuntaus ei ole oikea, suuntaa pyörä pyörittämällä iskunvaimentimen kaulusta mutteriavaimella (Kuva 51).



Kuva 51

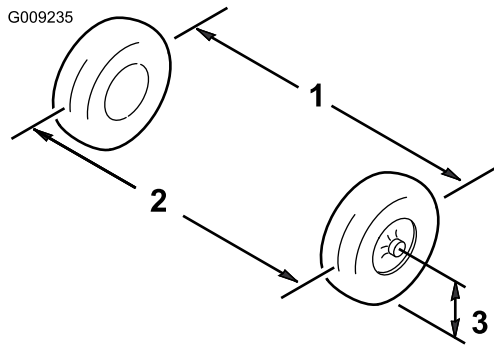
g411802

1. Iskunvaimentimen jousi
2. Kaulus
3. Jousen pituus

Etupyörien aurauskulman säätö

Tärkeää: Varmista ennen aurauskulman säätöä, että kallistus on säädetty niin lähelle neutraalia kuin mahdollista. Katso kohta [Kallistuksen säätö \(sivu 40\)](#).

1. Mittaa eturenkaiden välinen etäisyys akselin korkeudelta eturenkaiden edestä ja takaa (Kuva 52).

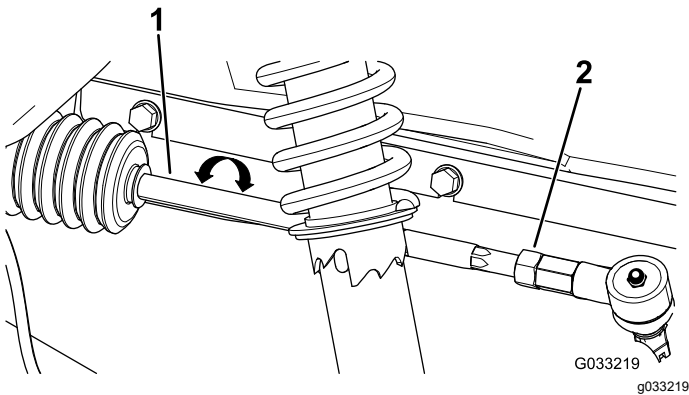


Kuva 52

g009235

1. Renkaan keskilinja – takapuolella
2. Renkaan keskilinja – etupuolella
3. Akselin keskilinja

2. Jos mittaustulos ei ole 0–3 mm, löysää raidetankojen ulommissa päissä olevia vastamuttereita (Kuva 53).



Kuva 53

G033219
g033219

1. Raidetanko
2. Vastamutteri

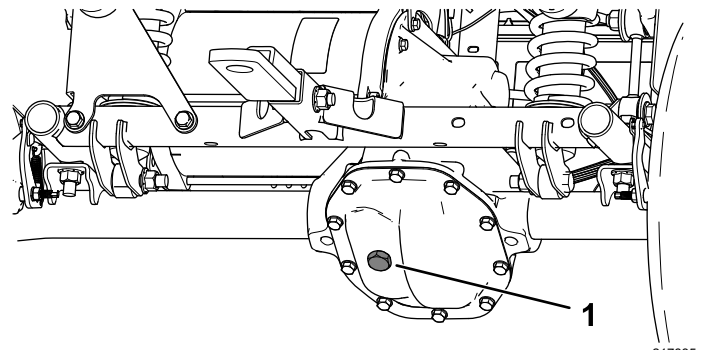
3. Pyöritä molempia raidetankoja, jolloin renkaiden etupuoli liikkuu sisään- tai ulospäin.
4. Kiristä raidetangon vastamutterit, kun säätö on oikea.
5. Varmista, että ohjauspyörä kääntyy kunnolla molempiin suuntiin.

Vaihteistoöljyn määrän tarkistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkista vaihteistoöljyn määrä.

1. Irrota vaihteiston täyttötulppa (Kuva 54).

Huomaa: Nesteen pinnan tulee ulottua täyttötulpan alareunaan saakka.



Kuva 54

g217835

1. Täyttötulppa
2. Jos öljyä on vähän, irrota täyttötulppa ja lisää määrityksen mukaista öljyä, kunnes sitä valuu ulos aukosta (Kuva 54).
3. Asenna täyttötulppa ja kiristä se momenttiin 20–27 N·m.

Vaihteistoöljyn vaihto

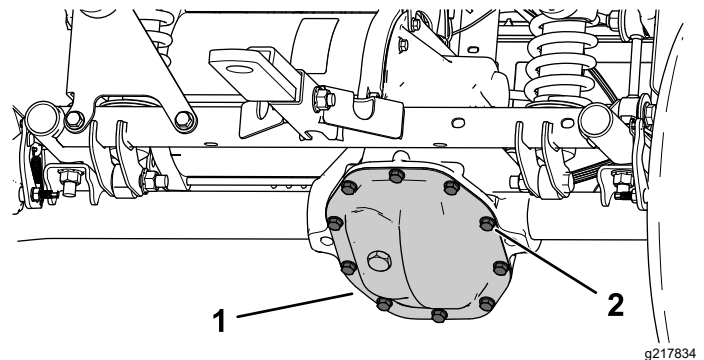
Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Varmista, ettei vaihteistossa ole vuotoja.

800 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)—Vaihda vaihteistoöljy.

Öljyalaatu: SAE 10W-30 (API-huoltoluokitus SJ tai korkeampi)

Öljytilavuus: 0,66 l

1. Aseta tyhjennysastia vaihteiston suojuksen alle (Kuva 55).



Kuva 55

g217834

1. Vaihteiston suojus
2. Pultit

2. Irrota pultit vaihteiston suojuksesta ja tyhjennä öljy kokonaan (Kuva 55).

Huomaa: Säilytä vaihteiston suojus ja pultit.

3. Asenna vaihteiston suojus aiemmin irrotetuilla pulteilla ja kiristä pultit momenttiin 22–32 N·m.
4. Irrota vaihteiston täyttötulppa ja lisää vaihteistoon määrityksen mukaista öljyä, kunnes sitä valuu ulos täyttöaukosta (Kuva 54).

5. Asenna täyttötulppa ja kiristä se momenttiin 20–27 N·m.

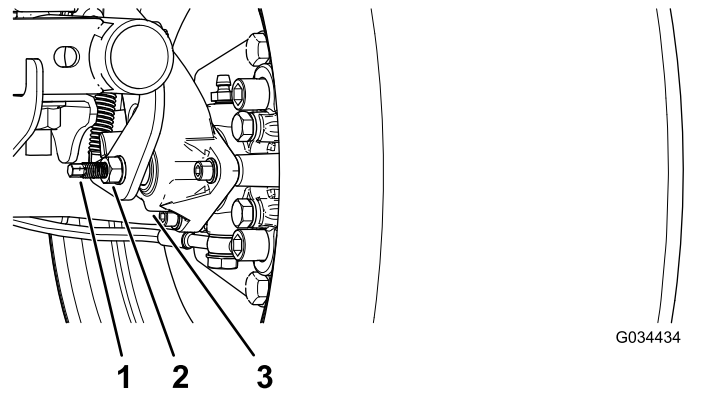
Jarrujen huolto

Seisontajarrun tarkistus

1. Kytke seisontajarru vetämällä seisontajarrun vipua itseäsi kohti, kunnes tunnet kireyttä.
2. Jos kireyttä ei tunnu, kun olet vetänyt seisontajarrun vipua itseäsi kohti 11,4–16,5 cm:n etäisyydelle kojelaudan P-symbolista, seisontajarrua on säädettävä. Katso kohta [Seisontajarrun säätö \(sivu 42\)](#).

Seisontajarrun säätö

1. Tarkista, että seisontajarru on vapautettu.
2. Nosta koneen takaosaa pukkien avulla. Katso [Koneen nosto \(sivu 31\)](#).
3. Käytä apuna kahta mutteriavainta: pidä jarrusatulassa olevaa säätötappia paikallaan toisella avaimella ja löysää vastamutteria 1/4 kierrosta toisella avaimella ([Kuva 56](#)).



Kuva 56

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Säätötappi | 3. Jarrusatula |
| 2. Vastamutteri | |

4. Samalla kun pidät säätötappia ja vastamutteria paikoillaan, kiristä kääntämällä säätötappia ([Kuva 56](#)).

Huomaa: Toista tämä vaihe, kunnes pyörässä tuntuu vastusta.

5. Samalla kun pidät säätötappia ja vastamutteria paikoillaan, palaa takaisinpäin 1/4 kierrosta ([Kuva 56](#)).
6. Samalla kun pidät säätötappia ja vastamutteria paikoillaan, kiristä vastamutteri ([Kuva 56](#)).
7. Suorita vaiheet 1–6 toisellakin puolella.
8. Varmista, että seisontajarru on säädetty oikeaan kireyteen. Katso [Seisontajarrun tarkistus \(sivu 42\)](#).

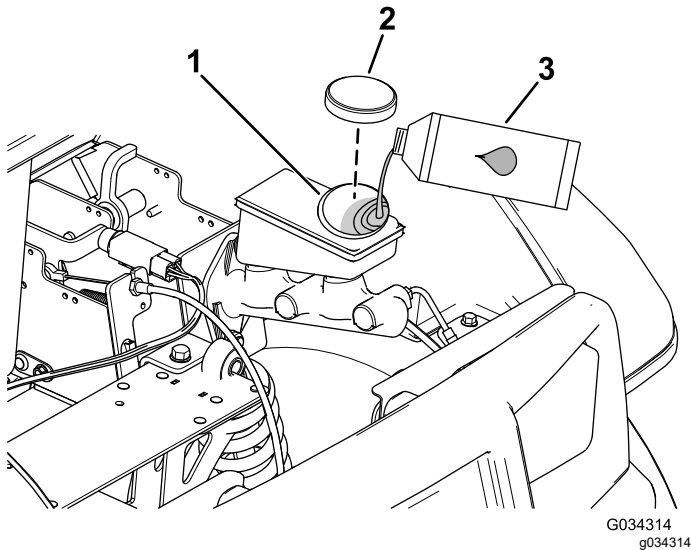
Huomaa: Jos seisontajarrua ei voi säätää vaadittuun kireyteen, jarrupalat voivat olla kuluneet ja ne on vaihdettava. Neuvoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Jarrunesteen määrän tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin Tarkista jarrunesteen määrä ennen moottorin ensimmäistä käyttökertaa.

Jarrunesteen tyyppi: DOT 3

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
2. Nosta konepelti ylös, jotta pääset käsiksi jarrun pääsylinteriin ja säiliöön (Kuva 57).

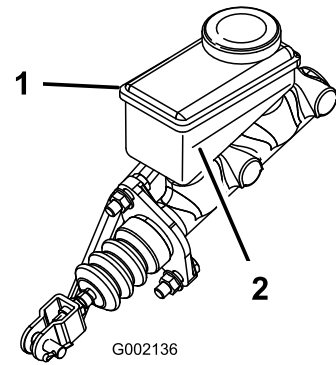


Kuva 57

1. Täyttökaula (säiliö)
2. Säiliön korkki
3. DOT 3 -jarruneste

3. Katso nesteen määrä säiliön kyljestä (Kuva 58).

Huomaa: Pinnan on oltava vähimmäismäärän osoittavan viivan yläpuolella.



Kuva 58

1. Jarrunestesäiliö
2. Vähimmäismäärää osoittava viiva

4. Jos nestettä on liian vähän, tee seuraavat toimet:
 - A. Puhdista säiliön korkin ympäristö ja irrota korkki (Kuva 57).
 - B. Lisää DOT 3 -jarrunestettä säiliöön, kunnes nesteen pinta on vähimmäismäärän osoittavan viivan yläpuolella (Kuva 58).

Huomaa: Älä ylitäytä jarrunesteen säiliötä.

- C. Asenna säiliön korkki (Kuva 57).
5. Sulje koneen konepelti.

Jarrujen tarkistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

Tärkeää: Jarrut ovat erittäin tärkeitä koneen turvallisuuden kannalta. Tarkasta ne huolellisesti suositellun huoltovälin mukaisesti, jotta ne toimivat mahdollisimman tehokkaasti ja turvallisesti.

- Tarkista jarrupäällysteen kuluneisuus ja vauriot. Jos päällysteen (jarrupalan) paksuus on alle 1,6 mm, vaihda jarrupäällyste.
- Tarkista jarrulevy ja muut osat liiallisen kulumisen ja muodonmuutosten varalta. Vaihda vääntyneet osat.
- Tarkista jarrunesteen määrä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 43\)](#).

Käyttö- ja seisontajarrun jarrupalojen vaihto

Huoltoväli: 400 käyttötunnin välein

Pyydä valtuutettua Toro-jälleenmyyjää tarkistamaan ja tarvittaessa vaihtamaan käyttö- ja seisontajarrun jarrupalat.

Jarrunesteen vaihto

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein/5 vuoden välein (kumpi saavutetaan ensin)—Vaihda jarruneste.

Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Rungon kunnossapito

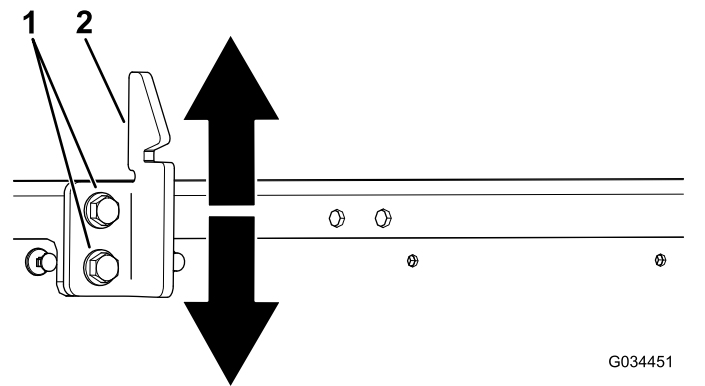
Kuljetuslavan salpojen säätö

Jos kuljetuslavan salpojen säätö on väärä, kuljetuslava tärisee ajon aikana pystysuunnassa. Salpojen pidikkeitä voi säätää, jotta salvat pitävät kuljetuslavan tiukasti runkoa vasten.

1. Varmista, että kuljetuslava lukittuu paikalleen.

Huomaa: Jos kuljetuslava ei lukitu, salvan vastakappale saattaa olla liian alhaalla. Jos kuljetuslava lukittuu mutta tärisee ajon aikana pystysuunnassa, salvan vastakappale on todennäköisesti liian ylhäällä.

2. Nosta kuljetuslava. Katso kohta [Kuljetuslavan nosto tyhjennysasentoon \(sivu 20\)](#).
3. Löysää kahta pulttia kuljetuslavan salvan vastakappaleessa ja siirrä vastakappaletta ylös tai alas tarpeen mukaan ([Kuva 59](#)).



Kuva 59

1. Pultit
2. Salvan vastakappale

4. Kiristä salvan vastakappaleen kahta pulttia ([Kuva 59](#)).
5. Sulje kuljetuslava monta kertaa ja varmista, että säätö on oikea.

Puhdistus

Laitteen pesu

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin—Pese kone.

Käytä koneen pesuun pelkkää vettä tai lisää veteen mietoa pesuainetta tarvittaessa. Koneen voi pestä rievulla.

Tärkeää: Älä puhdista konetta suolapitoisella tai kierrätetyllä vedellä.

Tärkeää: Koneita ei suositella pestäväksi painepesurilla. Painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää, irrottaa tärkeitä tarroja tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Vältä liiallista veden käyttöä erityisesti ohjauspaneelin, moottorin, moottorinohjaimen, laturin, kojelaudan taustan ja akkujen lähellä.

Varastointi

Varastointi

- Sammuta kone, irrota virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Älä säilytä konetta tai polttoainesäiliötä tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).

Koneen varastointi

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja irrota virta-avain.
2. Puhdista kone kauttaaltaan liasta ja rasvasta, myös moottorin kotelon ulkopinnalta.
Tärkeää: Kone voidaan pestä miedolla pesuaineella ja vedellä. Älä pese konetta painepesurilla. Painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Vältä liiallista veden käyttöä erityisesti ohjauspaneelin, valojen, moottorin ja akun läheisyydessä.
3. Tarkista jarrut. Katso kohta [Jarrujen tarkistus \(sivu 43\)](#).
4. Tarkista rengaspaine. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 18\)](#).
5. Tarkista ja kiristä kaikki pultit, mutterit ja ruuvit. Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.
6. Maalaa kaikki naarmuuntuneet tai paljaat metallipinnat.

Huomaa: Maalia on saatavissa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

7. Peitä kone suojataksesi sen ja pitääksesi sen puhtaana.

Akun säilytysVarastointivaatimukset

Huomaa: Akkuja ei tarvitse irrottaa koneesta varastointia varten.

Katso varastoinnin lämpötilarajat seuraavasta taulukosta:

Varastoinnin lämpötilarajat

Varastointilämpötila	Asianmukainen varastointiaika
45...55 °C	1 viikko
25...45 °C	3 viikkoa
-20...+25 °C	52 viikkoa

Tärkeää: Näiden rajojen ulkopuoliset lämpötilat vahingoittavat akkuja.

Akkujen säilytyslämpötila vaikuttaa niiden käyttöikäen. Pitkäaikainen varastointi erittäin korkeassa lämpötilassa lyhentää akkujen käyttöikää. Konetta saa varastoida yli 25 °C:n lämpötiloissa vain taulukossa ilmoitetun ajan.

- Ennen varastointia lataa tai tyhjennä akut 40–60 %:iin.

Huomaa: Akkujen käyttöiän kannalta optimaalinen varaustaso on 50 %. Akkujen käyttöikä lyhenee, jos akut ladataan ennen varastointia 100 %:iin.

Jos aiot varastoida koneen pitemmäksi aikaa, lataa akut noin 60 %:iin.

- Tarkista akkujen varaustaso kuuden kuukauden varastoinnin välein ja varmista, että se on 40–60 %. Jos varaus on alle 40 %, lataa akut 40–60 %:iin.
- Lataamisen jälkeen irrota akkulaturi virtalähteestä.

Huomautuksia:

Huomautuksia:

Tietoa Kalifornian osavaltion antamasta varoituksesta (Kalifornian lakiesitys 65)

Mikä tämä varoitus on?

Myytävässä tuotteessa saattaa olla seuraava varoitusmerkki:



VAROITUS: Syöpävaarallisuuteen ja lisääntymiseen liittyvä haitta –
www.p65Warnings.ca.gov.

Mikä on lakiesitys 65?

Lakiesitys 65 koskee kaikkia yrityksiä, jotka toimivat tai myyvät tuotteita Kaliforniassa tai valmistavat tuotteita, joita voidaan myydä Kaliforniassa tai tuoda Kaliforniaan. Se määrää, että Kalifornian kuvernööri ylläpitää ja julkaisee luettelon kemikaaleista, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vikoja ja/tai muita lisääntymishäiriöitä. Vuosittain päivitettävä luettelo sisältää satoja kemikaaleja, joita monet jokapäiväisessä käytössä olevat tuotteet sisältävät. Lakiesityksen 65 tarkoituksena on tiedottaa yleisöä näille kemikaaleille altistumisesta.

Lakiesitys 65 ei kiellä näitä kemikaaleja sisältävien tuotteiden myyntiä, mutta se vaatii varoitusten esittämistä tuotteessa, tuotepakkauksessa tai tuoteasiakirjoissa. Lakiesityksen 65 mukainen varoitus ei tarkoita, että tuote rikkoisi tuoteturvallisuusvaatimuksia tai -standardeja. Itse asiassa Kalifornian hallitus on selventänyt, että lakiesityksen 65 mukainen varoitus "ei ole sääntelyyn liittyvä päätös siitä, onko tuote turvallinen vai vaarallinen". Monia näistä kemikaaleista on käytetty jokapäiväisessä käytössä olevissa tuotteissa vuosia ilman dokumentoitua haittaa. Lisätietoja on osoitteessa <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus tarkoittaa, että yritys on joko (1) arvioinut altistuksen ja tullut siihen tulokseen, että se ylittää "ei-merkittävän riskitason" tai (2) on päättänyt antaa varoituksen perustuen tietoihinsa luettelossa olevan kemiallisen aineen olemassaolosta, mutta ei arvioi altistusta.

Sovelletaanko tätä lakia kaikkialla?

Lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset vaaditaan vain Kalifornian lainsäädännössä. Varoituksia on esillä Kaliforniassa erilaisissa ympäristöissä, muun muassa ravintoloissa, päivittäistavara-kaupoissa, hotelleissa, kouluissa ja sairaaloissa, sekä monenlaisissa tuotteissa. Lisäksi jotkin verkko- ja postimyyntiyritykset antavat lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia verkkosivustoillaan tai myyntiluetteloissaan.

Miten Kalifornian varoitukset eroavat Yhdysvaltain liittovaltion rajoituksista?

Lakiesityksen 65 vaatimukset ovat usein tiukempia kuin Yhdysvaltain liittovaltion vaatimukset ja kansainväliset vaatimukset. Useat aineet edellyttävät lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen, vaikka aineen pitoisuus on huomattavasti pienempi kuin liittovaltion rajoituksissa. Esimerkiksi lyijyä koskeva rajoitus lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen puitteissa on 0,5 µg/vrk, mikä on selvästi liittovaltion ja kansainvälisiä vaatimuksia vähemmän.

Miksi kaikissa vastaavissa tuotteissa ei ole varoitusta?

- Kaliforniassa myytäviin tuotteisiin vaaditaan lakiesityksen 65 mukainen merkintä, vaikka sitä ei vaadita muualla myytäviin vastaaviin tuotteisiin.
- Lakiesitystä 65 koskevassa oikeudenkäynnissä voidaan päättää, että yritys voi joutua käyttämään tuotteissaan lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia, mutta muihin vastaaviin tuotteita valmistaviin yrityksiin ei välttämättä sovelleta kyseistä vaatimusta.
- Lakiesityksen 65 täytäntöönpano on epä johdonmukaista.
- Yritys voi päättää olla antamatta varoituksia, koska se on tullut siihen tulokseen, ettei lakiesitys 65 edellytä sitä. Se, ettei tuotteessa ole varoitusta, ei tarkoita sitä, että tuotteella ei olisi samoja kemikaalipitoisuuksia.

Miksi tämä varoitus on Toro-tuotteissa?

Toro on päättänyt tarjota kuluttajille mahdollisimman paljon tietoa, jotta he voivat tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ostamistaan ja käyttämistään tuotteista. Toro antaa varoituksia tietyissä tapauksissa, kun se tietää, että tuotteessa on yhtä tai useampaa luettelossa olevaa kemikaalia, mutta ei arvioi altistustasoa, koska kaikista luettelon kemikaaleista ei ole olemassa altistuksen raja-arvoja. Toro on varmuuden vuoksi päättänyt antaa lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset, vaikka Toro-tuotteista saatu altistus voi olla vähäinen tai selvästi "ei-merkittävällä riskitasolla". Lisäksi jos Toro ei anna näitä varoituksia, Kalifornian osavaltio tai lakiesityksen 65 toimeenpanoa vaativat yksityiset tahot voivat haastaa Toron oikeuteen, mistä voi aiheutua huomattavia rangaistuksia.

ETA:n/Ison-Britannian tietosuojailmoitus

Tapa, jolla Toro käyttää asiakkaiden henkilötietoja

Toro Company ("Toro") huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Tuotteiden ostamisen yhteydessä Toro voi kerätä joitain asiakasta koskevia henkilötietoja joko suoraan asiakkaalta tai paikalliselta Toro-yhtiöltä tai jälleenmyyjältä. Toro käyttää näitä tietoja sopimusvelvoitteiden täyttämiseen, kuten asiakkaan takuun rekisteröimiseen, takuuvaatimusten käsittelyyn tai yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinvetokampanjoissa, sekä oikeutettuihin liiketoimintaan liittyviin tarkoituksiin, kuten asiakastyytyväisyyden arviointiin, tuotteiden parantamiseen tai asiakkaita mahdollisesti kiinnostavien tuotetietojen tarjoamiseen. Toro voi jakaa asiakkaiden tietoja tytär- ja sisaryhtiöilleen, jälleenmyyjilleen ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro saattaa myös luovuttaa henkilötietoja lain niin edellyttäessä tai yhtiön myynnin, oston tai fuusion yhteydessä. Toro ei koskaan myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille markkinointitarkoituksiin.

Asiakkaiden henkilötietojen säilytys

Toro säilyttää asiakkaiden henkilötietoja niin kauan kuin niitä tarvitaan edellä mainittuihin tarkoituksiin sekä lain vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja sovellettavista säilytysajoista saa osoitteesta legal@toro.com.

Toron tietosuojaa koskeva vakuutus

Asiakkaan henkilötietoja voidaan käsitellä Yhdysvalloissa tai muissa maissa, joiden tietosuojalait eivät ole yhtä tiukat kuin asiakkaan asuinmaassa. Kun Toro siirtää asiakkaan tietoja tämän asuinmaan ulkopuolelle, tiedot suojataan ja niiden turvallisen käsittely varmistetaan lain edellyttämien toimenpiteiden avulla.

Pääsy ja korjaus

Asiakkaalla voi olla oikeus korjata tai tarkistaa henkilötietojaan tai vastustaa tai rajoittaa tietojen käsittelyä. Tätä voi pyytää lähettämällä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com. Mahdollisissa tietojen käsittelyä koskevissa huolenaiheissa voi ottaa yhteyden suoraan Toroon. Euroopassa asuvilla on oikeus valittaa tietosuojaviranomaiselle.



Akun rajoitettu takuu

Akku

Ladattavalle litium-ioniakulle annetaan materiaali- ja valmistusvirhetakuu alla olevan taulukon mukaiselle ajalle. Ajan mittaan akun käyttö vähentää täydellä latauksella käytettävissä olevaa tehokapasiteettia (MWh). Tehonkulutus vaihtelee käyttöominaisuuksien, lisävarusteiden, nurmen, maaston, säästöjen ja lämpötilan mukaan.

Tuote	Takuuaika
Vista Shuttle Vehicle	5 vuotta tai 1,5 MWh*
Workman Lithium -työajoneuvo	5 vuotta tai 1,5 MWh*
Greensmaster eTriFlex 3370 -ajoyksikkö	4 vuotta tai 1,5 MWh*
Greensmaster eFlex 1021/e1021 -viheriöleikkuri	4 vuotta tai 1,5 MWh*
Groundsmaster e3200 -ajoyksikkö	4 vuotta tai 1,5 MWh*

*Kumpi saavutetaan ensin.



Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselma). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle. * Koskee tuotteita, joissa on tuntilaskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitettyistä huolloista ja säädöistä. Tämä takuu ei kata korjauksia tuotevilloille, jotka aiheutuvat vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaalivirheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluneet osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluva osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimien osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Viat, jotka aiheutuvat ulkopuolisista tekijöistä, kuten säästä, varastointikäytännöistä, likaantumisen tai hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, veden tai kemikaalien käytöstä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen. Normaali kuluminen kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen sekä naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos olet jostakin syystä tyytymätön jälleenmyyjän palveluun tai jos tämä ei pysty toimittamaan takuehtoja, ota yhteys valtuutettuun Toro-huoltoliikkeeseen.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

Prostripe-laitteessa, joka on varustettu alkuperäisellä Toro-kitkalevyllä ja Crank-Safe-teräjarrukytkimellä (integroitu teräjarrukytkin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, joissa on kitka-aluslaatat, teräjarrukytinkyksiköt (BBC) ja muita vastaavia laitteita, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksoiden aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).